

© Copyright Sauerländer Heimatbund

Gefördert durch

**Der Ministerpräsident
des Landes Nordrhein-Westfalen**



HSK

**KREIS
OLPE**

Sauerländer Heimatzeitung Bote



1950

Sauerländer
heimtende Bote

Arnsberger

heimtende Bote

89. Jahrgang

Jensing, Verlagsanstalt A.-G.
Arnsberg (Westf.)

KA H 47/1950

Sauerländer Heimatbündel-Bote

Norbert Scheele
(21b) DAHL üb. Olpe/W.

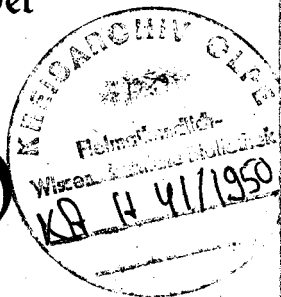
Sauerländer
Hinfende Bote

Arnberger Hinfende Bote


Taschen-Kalender

für

1950



89. Jahrgang. — Arnberg i. Westf.

Druck und Verlag:  Gebrüder Benfing, Verlagsanstalt R.-G.
Arnberg (Westf.)

Mit jedem Jahr

So leise pflücken wir die letzte Frucht,
Die uns in Gärten der Erkenntnis reift.
Indeß das Herz noch gern nach Wünschen greift,
Sehnt es sich doch schon nach des Friedens Bucht.

Mit jedem Tag gewinnen wir ein Jahr;
Mit jedem Jahr verlieren wir an Zeit,
Und immer seltner wird, was Flügel leiht.
So wären wir wohl längst der Hoffnung bar,
































Wenn nicht der Geist sich der Erkenntnis fügt,
Das Losgelöstsein Einklang ist mit Tod,
Uns aus dem Tod der Atem Gottes loht;
Das ist die letzte Wahrheit, die nicht trügt.

Tilly Löpperling.



Arnsbergs malerische Altstadt

Januar

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- Preis
		Aufg.	Untg.	
1 S	Neujahr	8,03	16,04	
2 M	Namen-Jesu-Fest	8,03	16,05	
3 D	Genoveva	8,03	16,06	
4 M	Farhilde ☉	8,03	16,07	
5 D	Eduard	8,03	16,08	
6 F	Heilige Dreikönige	8,02	16,09	
7 S	Valentin	8,02	16,11	
8 S	1. n. Ersch. , Fest d. Hl. Fam.	8,02	16,12	
9 M	Bertwald	8,01	16,13	
10 D	Agathon	8,01	16,14	
11 M	Hyginus ☾	8,00	16,16	
12 D	Ernst	8,00	16,17	
13 F	Gottfried	7,59	16,19	
14 S	Felix	7,58	16,20	
15 S	2. n. Ersch. , Paulus d. Eins	7,58	16,22	
16 M	Marcellus	7,57	16,23	
17 D	Antonius d. Einsiedler	7,56	16,25	
18 M	Petri Stuhlfeier 3. R. ●	7,55	16,26	
19 D	Martha	7,54	16,28	
20 F	Fabian u. Sebastian	7,53	16,29	
21 S	Agnes	7,52	16,31	
22 S	3. n. Ersch. , Vinzenz	7,51	16,33	
23 M	Raymund	7,50	16,35	
24 D	Timotheus	7,49	16,36	
25 M	Pauli Bekehrung	7,47	16,38	
26 D	Paula ☾	7,46	16,40	
27 F	Chryostomus	7,45	16,41	
28 S	Manfred	7,44	16,43	
29 S	4. n. Ersch. , Franz v. Sales	7,42	16,45	
30 M	Martina	7,41	16,46	
31 D	Eudovika	7,39	16,48	

**Mensch, wenn du irre gehst, so frage dein Gewissen,
Du wirst ohn all Berzug die StraÙe erkennen
müssen.**





























Angelus Silesius

Notizen

Januar — Hartung

**Neujahr hell und klar deutet an ein gutes Jahr.
Januar mott knaden, wenn de Bouern Koorn welt
saden.**

Februar

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- Preis
		Aufg.	Untg.	
1 M	Ignatius	7,38	16,50	
2 D	Maria Lichtmess ☽	7,36	16,52	
3 F	Blasius	7,35	16,54	
4 S	Andreas	7,33	16,55	
5 S	Septuagesima , Agatha	7,32	16,57	
6 M	Dorothea	7,30	16,59	
7 D	Richard	7,28	17,01	
8 M	Johannes v. Mattha	7,27	17,02	
9 D	Cyrril, Apollonia ☾	7,25	17,04	
10 F	Scholastika	7,23	17,06	
11 S	Desiderius	7,22	17,08	
12 S	Sexagesima , Eulalia	7,20	17,10	
13 M	Rastor	7,18	17,11	
14 D	Valentinus	7,16	17,13	
15 M	Faustin	7,14	17,15	
16 D	Juliana ●	7,12	17,17	
17 F	Silvinus	7,10	17,19	
18 S	Simeon	7,09	17,20	
19 S	Quinquagesima , Konrad	7,07	17,22	
20 M	Eucharis	7,05	17,24	
21 D	Fastnacht, Eleonore, Irene	7,03	17,26	
22 M	A scher mittwoch	7,01	17,28	
23 D	Petrus Damian	6,59	17,29	
24 F	Matthias	6,57	17,31	
25 S	Walburga ☾	6,55	17,33	
26 S	1. Fastensonntag , Alexander	6,53	17,35	
27 M	Veronika	6,50	17,36	
28 D	Romanus	6,48	17,38	

Wer aber ~~daß er dem Hahnen~~
flög dem eine gebratene Taube ins Maul,
er würde höchlich sich's verbitten,
wär' sie nicht auch geschickt zerschnitten.




































Goethe

Notizen

Februar — Hornung

Wenn im Februar die Müden schwärmen, muß man
im März die Ohren wärmen. — Härre id' de Nacht
ärre meyn Bräo Hartung, segget de Hornung, dann
soll de Diekel oppen Kuokpotte feste fraisen.

März

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- Preis
		Aufg.	Untg.	
1 M	Albinus, Suitbert	6,46	17,40	
2 D	Agnes	6,44	17,41	
3 F	Kunigunde	6,42	17,43	
4 S	Kasimir 	6,40	17,45	
5 S	2. Fastensonntag , Friedrich	6,38	17,47	
6 M	Fridolin	6,35	17,48	
7 D	Thomas v. Aquin	6,33	17,50	
8 M	Johannes v. Gott	6,31	17,52	
9 D	Franziska v. Rom	6,29	17,53	
10 F	40 Märtyrer	6,27	17,55	
11 S	Rufina 	6,24	17,57	
12 S	3. Fastensonntag , Gregor	6,22	17,59	
13 M	Gerald	6,20	18,00	
14 D	Mathilde	6,18	18,02	
15 M	Klemens Maria Hofbauer	6,11	18,04	
16 D	Heribert, Kolumba	6,13	18,05	
17 F	Sertrudis	6,11	18,07	
18 S	Syrillus 	6,09	18,09	
19 S	4. Fastensonntag , Joseph	6,07	18,10	
20 M	Joachim	6,04	18,12	
21 D	Benediktus	6,02	18,14	
22 M	Octavian	6,00	18,15	
23 D	Otto, Eberhard	5,58	18,17	
24 F	Gabriel, Erzengel	5,55	18,18	
25 S	Maria Verkündigung	5,53	18,20	
26 S	Passionssonntag , Eudg. 	5,51	18,22	
27 M	Ruppert	5,49	18,23	
28 D	Suntram	5,47	18,25	
29 M	Eustasius	5,44	18,27	
30 D	Quirinus, Roswitha	5,42	18,28	
31 F	Valbina	5,40	18,30	

Da noch kein Geld da war, da war die goldene
Zeit.

Hausinschrift in Eversberg

Notizen

März — Venzmond

Märzenschnee tut den Saaten weh. — Ist Josef
klar, folgt ein gutes Jahr. — Ne droigen März,
ne natten April, is den Bouren iär Will.

April

Datum	Fest- u. Namenstage	Son. en-		Tier- preis
		Aufg.	Untg.	
1 S	Hugo	5,38	18,32	☿
2 S	Palmsonntag, Franz v P. ☉	5,35	18,33	☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿
3 M	Konrad	5,33	18,35	
4 D	Isidor	5,31	18,36	
5 M	Vinzenz	5,29	18,38	
6 D	Gründonnerstag	5,27	18,40	
7 F	Karsfreitag	5,24	18,41	
8 S	Karsamstag, Albert	5,22	18,43	
9 S	Ostersonntag, Waltraud ☾	5,20	18,45	
10 M	Ostermontag, Mechtild	5,18	18,46	
11 D	Leo d. Große	5,16	18,48	
12 M	Julius, Viktor	5,13	18,50	
13 D	Ida, Hermenegild	5,11	18,51	
14 F	Schutzfest d. hl. Josef	5,09	18,53	
15 S	Anastasia	5,07	18,54	
16 S	Weißer Sonntag, Benedikt ●	5,05	18,56	☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿
17 M	Rudolf	5,03	18,58	
18 D	Werner	5,01	18,59	
19 M	Leo IX., Emma	4,59	19,01	
20 D	Viktor	4,57	19,03	
21 F	Konrad v Parzham	4,54	19,04	
22 S	Soteris	4,52	19,06	
23 S	2. n. Ostern, Georg	4,50	19,07	
24 M	Udalbert	4,48	19,09	
25 D	Markus	4,46	19,11	
26 M	Aletus	4,44	19,12	
27 D	Petrus Canisius	4,42	19,14	
28 F	Paul v. Kreuze	4,40	19,16	
29 S	Peirus, Märtyrer	4,38	19,17	
30 S	3. n. Ostern, Katharina v. S.	4,37	19,19	☿

Ich bin fest davon überzeugt, daß hieniden garnicht das Land des Genusses, sondern der Arbeit und Mühe ist, daß jede Freude nichts weiter als Stärkung zu weiterer Mühe sein soll.

Johann Gottlieb Fichte

Notizen

April — Ostermond

Kommt die Eiche vor der Eiche, hält der Sommer große Wäsche. Kommt die Eiche vor der Eiche, gib's im Sommer große Bleiche. — Heerengunst un Aprilwiär, Miätenlaifte un Raufenbliär, Würfelspieler un Kartenglied wesselt jeden Augenblick.

Mai

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- kreis
		Aufg.	Untg.	
1 M	Philippus u. Jakobus	4,35	19,20	
2 D	Athanasius 	4,33	19,22	
3 M	Kreuzauffindung	4,31	19,24	
4 D	Monika	4,29	19,25	
5 F	Irene	4,27	19,27	
6 S	Job. v. d. lat. Pforte	4,26	19,28	
7 S	4. n. Ostern , Gisela	4,24	19,30	
8 M	Michaels Erscheinung 	4,22	19,31	
9 D	Gregor v. Nazianz	4,21	19,33	
10 M	Antonius	4,19	19,35	
11 D	Mamertus	4,17	19,36	
12 F	Pankratius	4,16	19,38	
13 S	Servatius	4,14	19,39	
14 S	5. n. Ostern , Bonifatius	4,13	19,41	
15 M	Sophie	4,11	19,42	
16 D	Johannes Nepomuk	4,10	19,44	
17 M	Rudolf 	4,08	19,45	
18 D	Christi Himmelfahrt	4,07	19,46	
19 F	Sölestin	4,06	19,48	
20 S	Bernhardin	4,04	19,49	
21 S	6. n. Ostern , Felix	4,03	19,51	
22 M	Emil, Julia	4,02	19,52	
23 D	Desiderius	4,00	19,53	
24 M	Johanna 	3,59	19,55	
25 D	Urban, Magdalena	3,58	19,56	
26 F	Philippus Neri	3,57	19,57	
27 S	Beda, Rainulf	3,56	19,59	
28 S	Pfingstsonntag , Wilhelm	3,55	20,00	
29 M	Pfingstmontag , Gerda	3,54	20,01	
30 D	Felix, Ferdinand	3,53	20,02	
31 M	Petronilla 	3,52	20,03	

Gutes tun, Böses meiden und fleißig sein, Menschenbruder nicht beneiden, führet Heil ins Haus hinein.

Hausinschrift in Nordenau

Notizen

Mai — Wonnemond

Regen im Mai gibt Brot und Heu. — Sind Philipp und Jakob naß, haben die Bauern großen Spaß. Pankratius und Servatius bringen oft noch viel Verdruß. — Kallen Mai gießt vierl Hai. Donnert in'n Mai, röpt de Buer „Fuchhei“.

Juni

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- kreis
		Aufg.	Untg.	
1 D	Simeon	3,52	20,04	♈
2 F	Petrus	3,51	20,05	♉
3 S	Klothilde	3,50	20,06	♊
4 S	Dreifaltigkeitsfest , Florian	3,49	20,07	♈
5 M	Bonifatius	3,49	20,08	♉
6 D	Norbert	3,48	20,09	♊
7 M	Robert, Gottlieb ☾	3,48	20,10	♋
8 D	Fronleichnam , Medardus	3,47	20,11	♌
9 F	Primus u. Felizianus	3,47	20,12	♍
10 S	Margarete	3,46	20,13	♎
11 S	2. n. Pf. , Barnabas	3,46	20,13	♏
12 M	Basilides	3,46	20,14	♐
13 D	Antonius v. Padua	3,45	20,15	♑
14 M	Basilius d. Große	3,45	20,15	♒
15 D	Vitus ●	3,45	20,16	♓
16 F	Herz-Jesu-Fest, Venno	3,45	20,16	♈
17 S	Adolf v. Metz	3,45	20,17	♉
18 S	3. n. Pf. , Markus u. Marc.	3,45	20,17	♊
19 M	Juliana	3,45	20,17	♋
20 D	Florentina	3,45	20,18	♌
21 M	Aloysius	3,45	20,18	♍
22 D	Eberhard	3,45	20,18	♎
23 F	Edeltraud ☾	3,45	20,18	♏
24 S	Johannes d. Täufer	3,46	20,18	♐
25 S	4. n. Pf. , Wilhelm	3,46	20,18	♑
26 M	Johannes u. Paulus	3,46	20,18	♒
27 D	Badislaus	3,47	20,18	♓
28 M	Erhard, Irenäus	3,47	20,18	♈
29 D	Peter u. Paul ☉	3,48	20,18	♉
30 F	Pauli Gedächtnis	3,48	20,18	♊

Hast du eine Herzenswunde, so berühre sie so wenig wie ein krankes Auge. Gegen Schmerzen der Seele gibt es zwei Arzneimittel: Hoffnung und Geduld.
Pythagoras

Notizen

Juni — Brauet

Fronleichnam schön und klar sagt an ein gutes Jahr.
St. Vit bringt Regen und Fliegen mit. — Ist der Juni warm und naß gib's viel Korn und auch viel Gras.

Juli				
Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- kreis
		Aufg.	Untg.	
1 S	Theobald	3,49	20,18	♏
2 S	5 n. Pf., Maria Heimsuch.	3,50	20,17	♏
3 M	Hyacinth	3,50	20,17	♏
4 D	Ulrich, Bertha	3,51	20,17	♏
5 M	Antonius	3,52	20,16	♏
6 D	Thomas Mor.	3,53	20,16	♏
7 F	Willibald ☾	3,54	20,15	♏
8 S	Edgar, Kilian	3,55	20,15	♏
9 S	6. n. Pf., Veronika	3,56	20,14	♏
10 M	Sieben Brüder	3,56	20,13	♏
11 D	Olga, Pius I	3,57	20,12	♏
12 M	Felix u. Nabor	3,58	20,12	♏
13 D	Eugen	4,00	20,11	♏
14 F	Bonaventura	4,01	20,10	♏
15 S	Heinrich ☉	4,02	20,09	♏
16 S	7. n. Pf., Skapulierfest	4,03	20,08	♏
17 M	Alexius	4,04	20,07	♏
18 D	Arnold	4,05	20,06	♏
19 M	Vinzenz v. Paul	4,07	20,05	♏
20 D	Margareta	4,08	20,04	♏
21 F	Daniel	4,09	20,03	♏
22 S	Maria Magdalena ☾	4,10	20,02	♏
23 S	8. n. Pf., Eiborius	4,12	20,00	♏
24 M	Christine	4,13	19,59	♏
25 D	Jakob d. Aeltere	4,14	19,58	♏
26 M	Anna	4,16	19,56	♏
27 D	Hugo	4,17	19,55	♏
28 F	Viktor	4,19	19,53	♏
29 S	Martha ☽	4,20	19,52	♏
30 S	9. n. Pf., Ingeborg	4,21	19,50	♏
31 M	Ignatius v. Loyola	4,23	19,49	♏

Wer den ewigen unvergänglichen Dingen vertraut,
der wird auf dieser Erde den Fuß in Ungewittern
und das Haupt in Sonnenstrahlen haben, der wird
hier unverlegen und immer größer sein als was
ihm begegnet.



























Mathias Claudius

Notizen

Juli — Heuet

Die erste Birne bringt Margaret, dann überall die
Ernt' angeht. Ist's im Juli hell und warm, feiert
Weihnacht reich und arm. Kilian der heilige Mann
stellt die ersten Schnitter an. — Juli moot vor
Sitze broen, wat September jall geroen.

August

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- kreis
		Aufg.	Untg.	
1 D	Petri Kettenfeier	4 24	19,47	
2 M	Alphons v. Sig.	4 26	19,46	
3 D	Stephanus Auffindung	4,27	19,44	
4 F	Dominikus	4,29	19,42	
5 S	Maria Schnee ☾	4,30	19,41	
6 S	10. n. Pf., Verklärung d. H.	4,32	19,39	
7 M	Albertus	4,33	19,37	
8 D	Syriakus	4,35	19 35	
9 M	Hathumar	4,36	19,34	
10 D	Laurentius	4,38	19,32	
11 F	Susanna	4,39	19 30	
12 S	Klara	4,41	19,28	
13 S	11. n. Pf., Hippolytus ☉	4.42	19,26	
14 M	Eusebius	4,44	19,24	
15 D	Maria Himmelfahrt	4,46	19,22	
16 M	Joachim, Rochus	4.47	19,20	
17 D	Hyazinth	4,49	19 18	
18 F	Helene	4,50	19,16	
19 S	Sebald	4,52	19,14	
20 S	12. n. Pf., Bernhard ☽	4,53	19,12	
21 M	Anastasia	4,55	19,10	
22 D	Timotheus	4,56	19,08	
23 M	Philippus	4,58	19,06	
24 D	Bartholomäus	5,00	19,04	
25 F	Ludwig	5,01	19,02	
26 S	Samuel	5,03	19,00	
27 S	13. n. Pf., Gebhard ☽	5,04	18,58	
28 M	Augustinus	5,06	18,56	
29 D	Johannes Enthauptung	5,07	18,54	
30 M	Rosa v. Lima	5,09	18,52	
31 D	Raymund, Isabella	5,10	18,49	

**Wahr ist es und kein Gedicht, daß Gott gibt alle
Teile, er gibt aber gewöhnlich nicht den Däsen an
dem Seile.**































Hausinschrift in Brilon

Notizen

August — Ernting

**Gewitter um Bartolomä bringen Hagel und Schnee.
Ist es in der ersten Woche heiß, dann bleibt der
Winter lange weiß. — Im August riägent alle
düstern Wollen nit.**

September

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- freis
		Aufg.	Untg.	
1 F	Aegidius	5,12	18,47	
2 S	Stephan	5,14	18,45	
3 S	Schutzhelfest , Manjuetus	5,15	18,43	
4 M	Irmgardis ☾	5,17	18,41	
5 D	Justianus	5,18	18,38	
6 M	Magnus	5,20	18,36	
7 D	Regina, Dietrich	5,21	18,34	
8 F	Maria Geburt	5,23	18,32	
9 S	Petrus Elaver	5,25	18,29	
10 S	15. n. Pf. , Nikolaus v. Tol.	5,26	18,27	
11 M	Protus u. Hyacinthus	5,28	18,25	
12 D	Maria Namensfest ●	5,29	18,23	
13 M	Notburga	5,31	18,20	
14 D	Kreuzerhöhung	5,32	18,18	
15 F	Sieben Schmerzen Maria	5,34	18,16	
16 S	Kornelius	5,36	18,14	
17 S	16. n. Pf. , Lambertus	5,37	18,11	
18 M	Richardis ☾	5,39	18,09	
19 D	Januaris	5,40	18,07	
20 M	Eustachius	5,42	18,04	
21 D	Matthäus, Evang.	5,43	18,02	
22 F	Moriz	5,45	18,00	
23 S	Thekla	5,46	17,58	
24 S	17. n. Pf. , Rupert	5,48	17,55	
25 M	Aleophas	5,50	17,53	
26 D	Syprian ●	5,51	17,51	
27 M	Kosmas u. Damian	5,53	17,49	
28 D	Wenzeslaus	5,54	17,46	
29 F	Michael, Erzengel	5,56	17,44	
30 S	Hieronymus, Otto	5,57	17,42	

Das Muß ist hart, aber beim Muß allein kann der Mensch zeigen, wie es inwendig mit ihm steht. Willkürlich leben kann jeder.

Goethe

Notizen

September — Scheiding

Septemberregen ist dem Bauer gelegen. — Trifft auf St. Michael Regen ein, so soll der Winter gelinde sein. — Donnert/s im September noch, liegt der Schnee um Weihnacht hoch.

Oktober

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- kreis
		Aufg.	Untg.	
1 S	18. n. Pf., Remigius	5,59	17,40	♏
2 M	Hildebold	6,01	17,37	♏
3 D	Theresia v. Kinde Jesu	6,02	17,35	♏
4 M	Franz v. Assisi ☾	6,04	17,33	♏
5 D	Plazidus	6,05	17,31	♏
6 F	Bruno	6,07	17,29	♏
7 S	Rosenkranzfest	6,09	17,26	♏
8 S	19. n. Pf., Brigitta	6,10	17,24	♏
9 M	Günther	6,12	17,22	♏
10 D	Viktor	6,14	17,20	♏
11 M	Burchard ●	6,15	17,18	♏
12 D	Maximilian	6,17	17,16	♏
13 F	Eduard	6,19	17,13	♏
14 S	Callistus	6,20	17,11	♏
15 S	20. n. Pf., Theresia	6,22	17,09	♏
16 M	Gallus	6,24	17,07	♏
17 D	Hedwig	6,25	17,05	♏
18 M	Lukas d. Evangl. ☾	6,27	17,03	♏
19 D	Petrus v. Alcantara	6,29	17,01	♏
20 F	Wendelin	6,30	16,59	♏
21 S	Ursula	6,32	16,57	♏
22 S	21. n. Pf., Cordula	6,34	16,55	♏
23 M	Severin	6,35	16,53	♏
24 D	Raphael	6,37	16,51	♏
25 M	Christpin ☽	6,39	16,49	♏
26 D	Lucian, Amand	6,41	16,47	♏
27 F	Adelhard	6,43	16,45	♏
28 S	Simon u. Judas	6,44	16,43	♏
29 S	22. n. Pf., Christkönigfest	6,46	16,41	♏
30 M	Serapion	6,48	16,39	♏
31 D	Reformationsfest, Wolfgang	6,49	16,37	♏

Wenn ne Sugge im Piärrestall gebouren wätt, es
je noch lange kain Biärd.































Sauerländisches Sprichwort

Notizen

Oktober — Gilbhard

Stellt sich im Herbst viel Nebel ein, wird im Winter viel Schnee sein. — Oktoberhimmel voller Sterne, hat warme Defen früh sehr gerne. — Fällt der erste Schnee in Dred, so bleibt der ganze Winter ein Ged. Scharren die Mäuse sich ein, wird's ein kalter Winter sein.

November

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- preis
		Aufg.	Untg.	
1 M	Allerheiligen	6,51	16,36	
2 D	Allerseelen	6,53	16,34	
3 F	Hubert	6,54	16,32	
4 S	Karl Borromäus	6,56	16,30	
5 S	23. n. Pf., Emmerich	6,58	16,29	
6 M	Florian	7,00	16,27	
7 D	Engelbert	7,01	16,25	
8 M	Gottfried	7,03	16,24	
9 D	Theodor	7,05	16,22	
10 F	Andreas Avellini	7,07	16,21	
11 S	Martin Bischof	7,08	16,19	
12 S	24. n. Pf., Martinus, Papst	7,10	16,18	
13 M	Stanislaus	7,12	16,16	
14 D	Josaphat	7,13	16,15	
15 M	Albert der Große	7,15	16,13	
16 D	Edmund	7,17	16,12	
17 F	Hilda	7,18	16,11	
18 S	Otto, Jordan	7,20	16,10	
19 S	25. n. Pf., Elisabeth	7,22	16,08	
20 M	Bernward v. H.	7,23	16,07	
21 D	Maria Opferung	7,25	16,06	
22 M	Buß- u. Betttag, Cäcilia	7,27	16,05	
23 D	Elemeus	7,28	16,04	
24 F	Johannes v. Kreuz	7,30	16,03	
25 S	Katharina	7,31	16,02	
26 S	Torensonntag, Konrad	7,33	16,01	
27 M	Gustav, Alwine	7,34	16,00	
28 D	Günther	7,36	16,00	
29 M	Saturnius	7,37	15,59	
30 D	Andreas	7,39	15,58	

**Gott gibt die Freiheit nur denen, die sie lieben
und sie hüten und verteidigen.**
































Daniel Webster

Notizen

November — Nebelung

Wenn auf Martini Nebel sind, dann wird der Winter meist gelind. — Wirft herab Andreas Schnee, tut's dem Korn und Weizen weh. — Allerhilgen sittet de Winter op de Tilgen. Rümmet de Winter te frau, nimmt hei nit miähr tau.

Sauerländer Heimatbunde
Dezember

Datum	Fest- u. Namenstage	Sonnen-		Tier- freis
		Aufg.	Untg.	
1 F	Eligius	7,40	15,57	
2 S	Vibiana ☾	7,42	15,57	
3 S	1. Advent, Franz Xaver	7,43	15,56	
4 M	Barbara	7,44	15,56	
5 D	Krispina	7,46	15,55	
6 M	Nikolaus	7,47	15,55	
7 D	Ambrosius	7,48	15,54	
8 F	Maria Empfängnis	7,49	15,54	
9 S	Egbert ●	7,50	15,54	
10 S	2. Advent, Judith	7,51	15,54	
11 M	Damasus	7,52	15,54	
12 D	Epimachus	7,53	15,54	
13 M	Berthold	7,54	15,54	
14 D	Alfred	7,55	15,54	
15 F	Christina	7,56	15,54	
16 S	Adelheid ☾	7,57	15,54	
17 S	3. Advent, Bazarus	7,58	15,54	
18 M	Irma	7,59	15,54	
19 D	Thea, Nemesius	7,59	15,55	
20 M	Julius, Vigil	8,00	15,55	
21 D	Thomas, Apostel	8,00	15,55	
22 F	Jutta	8,01	15,56	
23 S	Viktoria	8,02	15,56	
24 S	4. Advent, Adam u. Eva ☼	8,02	15,57	
25 M	St. Christfest	8,02	15,57	
26 D	Stephanus	8,03	15,58	
27 M	Johannes, Apostel	8,03	15,59	
28 D	Unschuldige Kinder	8,03	16,00	
29 F	Thomas	8,03	16,01	
30 S	Reiner, Lothar	8,03	16,02	
31 S	Silvester	8,03	16,02	

Sein Schicksal bildet der Mensch sich selbst. —
Und: Seinen Menschen bildet sich das Schicksal
Sailer

Notizen

Dezember — Fulmond

Wenn dunkel der Dezember war, dann rechne auf
ein gutes Jahr. — Hängt Weihnacht Eis von den
Weiden, kannst du Ostern Palmen schneiden. —
Chrisdag im Klei, Aujstern im Snai.

Die beweglichen Feste 1950 bis 1954

	1950	1951	1952 (Schaltj.)	1953	1954
Ostern	9. April	25. März	13. April	5. April	18. April
Himmelfahrtstag	18. Mai	3. Mai	22. Mai	14. Mai	27. Mai
Pfingsten	28. Mai	13. Mai	1. Juni	24. Mai	6. Juni
Fronleichnam	8. Juni	24. Mai	12. Juni	4. Juni	17. Juni
Erntedanktag	1. Okt.	30. Sept.	5. Okt.	4. Okt.	3. Okt.
Sußtag	22. Nov.	21. Nov.	19. Nov.	18. Nov.	17. Nov.
Totensonntag	26. Nov.	25. Nov.	23. Nov.	22. Nov.	21. Nov.
1. Advent	3. Dez.	2. Dez.	30. Nov.	29. Nov.	28. Nov.

Chronologische Charakteristik des Jahres 1950

Das 1950ste Jahr unserer Zeitrechnung ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen oder 52 Wochen und 1 Tag und beginnt am Sonntag, dem 1. Januar.

Die griechische Kirche zählt die Jahre seit „Erschaffung der Welt“ nach der byzantinischen Aera. Sie setzt die Epoche der Wertschöpfung auf den 1. September des Jahres 5509 vor unserer Zeitrechnung und beginnt ihr 7459stes Jahr mit dem 14. September unseres 1950sten Jahres.

Die Russen zählten ihre Jahre nach dieser Aera bis zu Peter dem Großen. Seit dem Anfang des achtzehnten Jahrhunderts bedienen sie sich unserer Jahreszahl; am 12. Juni 1923 ist auch in der Sowjetunion der Gregorianische Kalender eingeführt worden.

Nach jüdischem Ritus werden die Jahre seit „Erschaffung der Welt“ gezählt. Mit dem 24. 9. 1949 beginnt das Jahr 5710 und am 12. 9. 1950 das Jahr 5711.

Die Araber, Perser und andere Bekenner des mohamedanischen Glaubens zählen ihre Jahre seit Mohammeds Flucht von Mekka nach Medina, welche von ihnen Hidschred (Hedschra) genannt wird. Sie beginnen am 13. Oktober 1950 ihr 1370stes Jahr, ein Gemeinjahr von 564 Tagen.

Erklärung der Tierkreiszeichen

♈ Widder (Wi) ♌ Löwe (L) ♍ Schütze (Sch) ♏ Stier (Sti)
 ♎ Jungfrau (J) ♐ Steinbock (St) ♑ Zwillinge (Z) ♒ Waage
 (Waa) ♏ Wassermann (Wm) ♌ Krebs (K) ♏ Skorpion
 (Sk) ♓ Fische (F)



Hundertjähriger Kalender

Zahlreichen Wünschen aus den Kreisen unserer Leser entsprechend veröffentlichen wir wieder die Wettervorhersage nach dem Hundertjährigen Kalender. Wir halten uns aber verpflichtet, darauf hinzuweisen, daß diese Voraussagen keinerlei Anspruch auf wetterwissenschaftliche Begründung haben. Wir veröffentlichen den alten „Hundertjährigen“ nach dem Motto: „Wer's glauben will, mag's glauben!“

Das Jahr 1950: insgesamt mehr feucht als kalt und trocken.

Frühling: Sehr feucht und dabei warm, mit gelegentlichem Frost, der ganze März ist kalt, der April hat Regen und der Mai ist vom Anfang an schön, hat aber auch Regen, worauf Kälte folgt. Der Juni ist sehr angenehm und zu Zeiten Regen.

Der Sommer ist zeitweilig warm, doch öfters auch kalt.

Herbst und Winter sind anfangs feucht und mittelmäßig kalt, darnach ganz kalt und feucht. Der Dezember bringt bald Schnee, und große Regengüsse: nach dem 20. ist er ziemlich kalt, doch trübe bis zum 12. Januar, darnach etwas gelinde, bald wieder kalt bis zum 25., es folgen wieder Regentage und Schneefall.

Turm über der Stadt



Dies Bild ist unverkennbar, jedem Sauerländer vertraut: der Arnberger Glockenturm. Als die Bomben westlich und östlich dem Schloßberg krachend die Seiten aufrißen, als die Altstadt Häuser reihenweise zerbrachen und verbrannten, blieb der alte Glockenturm aufrecht stehen. Nur ein bißchen Mörtelverputz krachten Bombensplitter ab. Dann geschah das Unfassbare. Die gellenden Kriegstrompeten waren schon seit Wochen verstummt, da schlugen im Mai 1945 eines Tages die hellen Flammen aus dem Turm und legten die ganze Spitze in Asche. Die Wasserspritzen der Feuerwehr, unterstützt von amerikanischen Truppen, konnten das Vernichtungswerk nicht mehr hindern.

Das Bild Alt-Arnbergs war wie umgewandelt. Man kannte seine Vaterstadt nicht mehr; so sehr gehörte der Glockenturm dazu. 200 Jahre hielt er die Wacht über der Adlerstadt am Berge. Sein Vorgänger war im großen Stadtbrand von 1600 umgekommen.

Wer Arnberg liebt, ließ nicht locker. Der Turm mußte wieder hoch! Der Heimatbund wurde zum Motor des Wiederaufbaues, der in den Behörden dann tatkräftige Förderer fand. Das Gerüst aus Eisen wurde eines Tages aufgesetzt. Die Zimmerleute kamen, dann die Dachdecker.

Die alten Glocken, die bereits nach dem Dreißigjährigen Krieg den Westfälischen Frieden in jubelnder Freude ins Land hinein verkündet hatten, wurden in den neuen Glockenstuhl gehängt und konnten zum erstenmal 1949 mithelfen, die Osterfreude einzuläuten. Der alte Wetterhahn, der in stillem Winkel das Tausendjährige Dritte Reich überstanden hatte, nahm nach Entfernung des „verbogenen Kreuzes“ wieder stolz seinen Platz auf lustiger Höhe ein, und nun fehlt nur noch die Turmuhr, die den Arnbergern sagt, was die Stunde geschlagen hat — —

Hoch ragt der Glockenturm wieder über der alten Stadt und teilt Freud und Leid mit ihr. Arnberg ist glücklich darüber. Mögen der Heimat in alle Zukunft Zeiten erspart bleiben, die aufs neue Krieg, Brand, Not und Zerstörung bringen. Daran mitzuhelfen, ist die Mahnung, die der Turm allen Menschen mit jedem Sonnenaufgang als heilige Aufgabe geben will. JS.

Häime

Von Norbert B o ß.

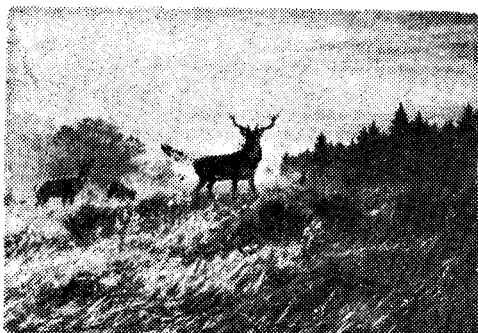
Im Biärgland waß menn Stüdsken Häime.
Do waß de Wieje liuter grain,
un diufend Blaumen blöggen op en Hoor
de Eibäom intem Schuattstain saihn.

Un wenn de Härwest kam, dann hiät he riukset
un us vam willen Jäger wuat vertallt.
Und wenn et Froihjohr waß, dann heff ik liukset
un mi am Bugelnefte op de Täiwen staltt.

Wenn doch säon Stüdsken Häime liuter met mi genge:
de Biärg, dai Wiesen un dat weye Feld.
Ik matt uch missen, wenn ik mi äoß ümmebrenge,
un kumme liuter widder in de Welt.
Un well doch weyer no der Häime.

Jagd und Hege im Sauerlandrevier

Nach einem Interview mit einem Kreisjägermeister.



„Das ist des Jägers Ehrenschild, der treu beschützt und hegt sein Wild, Waidmännisch jagt, wie sich's gehört, den Schöpfer im Geschöpfe ehrt!“ Dieser alte Waidmannspruch muß in unseren Tagen, wo die Wiederherstellung der deutschen Jagdhoheit angestrebt wird, wieder zur Geltung kommen. Schon seit der Frühzeit hat sich in der sauerländischen Jägerschaft jagdliches Brauchtum und die Herausbildung einer Jägertradition herausgebildet. Dieser Geist des freien und naturliebenden Jägervolks vererbt sich durch Generationen bis auf unsere Tage.

Zu Beginn des 19. Jahrhunderts wurde grundsätzlich jeder Grundeigentümer jagdberechtigt auf seinem Grund und Boden. Um eine regellose Jagdausübung und eine völlige Ausrottung des frei lebenden Wildes zu verhindern, erfolgten Einschränkungen: Der Grundeigentümer und Waldbesitzer behielt sein Jagdrecht, aber das Recht zur Ausübung der Jagd erhielt er nur dann, wenn sein Grundbesitz im Zusammenhang so groß war, daß auf seinem eigenen Grund und Boden und in seinen eigenen

Waldungen eine ordnungsmäßige Jagdausübung verbürgt war. In Preußen mußte der abgerundete Besitz mindestens 300 Morgen betragen. Nach diesem Grundsatz wird noch heute verfahren. Flächen, die wegen zu geringer Größe keinen Jagdbezirk bilden können, werden als gemeinschaftliche Jagdbezirke zusammengefaßt und durch Verpachtung genutzt.

Die letzten „Bären“ und „Wölfe“ im Sauerland

Das früher so dicht bewaldete Sauerland war und ist, zum Leidwesen der Bauern, ein Dorado für Rot- und Schwarzwild, das überall in den sauerländischen Wäldern heimisch ist. Rehwild war früher viel seltener als heute. Nach dem 30jährigen Kriege wurde allenthalben im Sauerland Klagen über die Wolfsplage laut. Die letzten Wölfe wurden im Sauerland am Ende des 18. Jahrhunderts erlegt. Die fortschreitende Landeskultur und das Fehlen von Jagdgesetzen führte zu starker Dezimierung des Wildbestandes im Sauerland. Durch Jagdgesetze erfolgte die Regelung der Schonzeiten. Jagdgesetze allein aber genügen nicht. Daher fanden sich aus Liebe zur Natur und zum Wild sowie zu der Hege in der Wildbahn die Jäger zusammen. Sie gründeten den Allgemeinen deutschen Jagdschutzverband. In langer Vorarbeit wurde bereits nach dem ersten Weltkrieg der Entwurf eines neuen deutschen Jagdgesetzes vorbereitet, das den Interessen der Landeskultur, der Jäger und der Hege des Wildes dienen sollte. Es gelang den Bemühungen der Jagdverbände, ihn als Reichsjagdgesetz im Jahre 1934 durchzubringen. Es ist keine Erfindung der Nazis, welche gerade die Jäger als die „grünen Freimaurer“ zu diffamieren versuchten. Der Sinn der Jagdgesetzgebung, der sich die deutsche Bundesregierung anzunehmen haben wird, ist die Pflege eines artenreichen und gesunden Wildbestandes. Dabei sind die Forderungen der Landeskultur und insbesondere der Land- und Forstwirtschaft zu berücksichtigen.

Wald, Volk und Heimat verpflichtet

Das Wild als ein von Gott geschaffenes Geschöpf gehört zur Natur. Der Mensch hat nicht das Recht, hier

nach Willkür vernichtend einzugreifen. Durch die Landeskultur sind die Lebensbedingungen des Wildes stark verändert. Der Mensch hat die Verpflichtung, regulierend einzugreifen und dem Wilde neue Lebensbedingungen zu schaffen. Er hat aber auch zu verhüten, daß durch ein Ueberhandnehmen des Wildes dem Landmann Schaden entsteht. Der Jäger ist in erster Linie der Treuhänder des Wildes. Ihm ist das Wild anvertraut. Seine vornehmste Aufgabe liegt im Naturschutz. Nicht schießen und Beute machen ist der Sinn der Jagdausübung. Wie der Landmann zuerst sein Feld bestellen muß, um später ernten zu können, so soll auch der echte Waidmann zunächst sein Wild hegen und pflegen, und dann, als verdienten Lohn seiner oft mühevollen Arbeit, auf erregender Birsch sein Wild erlegen zu können. Der Waidmann ist seinem Volke und seiner Heimat gegenüber verpflichtet, den Wildabschuß so durchzuführen, daß ein ausreichender Wildbestand erhalten bleibt und daß die Natur nicht weiter verarmt. „Ein Volk ohne Wald stirbt“, sagt der Franzose. Und ein Wald ohne Wild ist wie ein Garten ohne Blumen.

Wo Wild steht, ist Wildschaden

So liegt die weitere Aufgabe des Jägers in einem planvollen Abschuß. Wo Wild steht, ist Wildschaden in einem gewissen Umfange nicht zu vermeiden. Der Grundeigentümer erhält für den Wildschaden das Jagdgeld, das ihm aus der Verpachtung der Jagdnutzung zufließt. Daneben läuft die Wildschadensvergütung. Wo aber viel Wild steht und der Wildschaden überhand nimmt, muß der Jäger durch verstärkten Abschuß den Wildbestand so weit kurz halten, wie es im Interesse der Volksernährung und der Landwirtschaft notwendig ist.

Der Wildbestand im Revier Sauerland

Der Wildbestand im Sauerlandrevier hatte sich bis zu Beginn des zweiten Weltkrieges hoffnungsvoll entwickelt. Der Rotwildbestand, der in manchen Revieren stark überhegt war, konnte durch planmäßigen Abschuß auf einen normalen Stand gebracht werden. Durch Schonung zukunftsfroher, gut veranlagter Hirsche hatte sich die Ge-

Besatzungszeit wurde das Wild wahllos abgeschossen. Alle Schonungsgeetze wurden mißachtet. Erst später wurde auch die Jagdausübung durch die Angehörigen der Besatzungsmacht geregelt. Die Wildddiebereien besonders durch das barbarische Schlingenstellen wurde insbesondere von den ausländischen Arbeitsgruppen bei den Direktoperationen zur Ausbeutung des Holzreichtums des sauerländischen Waldes zu einem Gewerbe gemacht. Sie wurde der Wildbahn sehr zum Verhängnis. Schweren Schaden erlitt das Wild auch durch die übermäßigen Holznutzungen und Abtriebe ganzer Waldflächen. Von den 80 000 ha Kahlfächen, die auf diese Weise in Nordrhein-Westfalen entstanden, entfällt ein ganz erheblicher Teil auf das Sauerland.

Nur die Schwarztittel retteten ihre Schwarte

Die einzige Wildart die den Schüssen jagdlich unkundiger Besatzungsangehöriger und der Waldverwüstung ohne größere Verluste widerstehen konnte, ist das urige Schwarzwild. Es konnte sich in dieser Zeit, die eine Schreckenszeit für den sauerländischen Wald war, beahünstigt durch gute Bucheckern- und Eichelmast und durch die Einziehung aller Gewehre, in einer ungeahnten Weise vermehren. Keine Jagdausübung stellt so hohe Anforderungen an das jagdliche Können, an Erfahrung und Ausdauer und im Ertragen von Strapazen aller Art wie die Jagd auf die listigen Sauen. Kein Wunder, daß das Schwarzwild sich so vermehren konnte, seit den deutschen Jägern die Jagdausübung unterjagt wurde. Heute, wo die Wildschäden allenthalben ein unerträgliches Maß angenommen haben, sind im Sauerland deutschen Jägern in beschränkter Zahl Gewehre zur Verfügung gestellt worden. Aber diese wenigen Gewehre, zu denen nicht immer gute Munition geliefert wird, genügen in keiner Weise, um den Schwarzwildbestand der Wälder des Hochsauerlandes so weit zu vermindern, wie es im Interesse der Landwirtschaft erforderlich wäre.

Mit Schmerzen warten die deutschen Jäger auf den Tag, an dem ihnen endlich die Jagdhoheit im deutschen Walde wieder zurückgegeben wird. Erst dann wird es

wieder möglich sein, die Sauen so nachhaltig zu bejagen, daß die Wildschäden wieder ein erträgliches Maß annehmen. Dann aber wird auch die Arbeit der Waidgenossen im Sauerland beginnen müssen, um das herrliche Waldrevier des Sauerlandes, in dessen Kahlfächen bereits Hundertausende von Fichten wieder in die rostbraune Erde gepflanzt wurden, wieder so aufzubauen, daß das Ziel der Jägerschaft erreicht wird: Die Wiederaufzucht eines artenreichen, gesunden und kräftigen Wildstandes unter Berücksichtigung der Belange der Forst- und Landwirtschaft.

Josef Sieberk.

Erntetag im Möhnetal

Dampf brüht glastende Glut.
Auf fernen Dächern verzitternde Luft.
Das Land übergossen von brauner Flut
Der reifen Aehren in köstlichem Duft.
Reglos harrt Strauch und Baum.
Nur in der Tiefe am silbernen Fluß
Gaukelt durch ihren goldenen Traum
blauschwarz die Libelle unterm Sonnentuß.
Langsam knarren die Wagen herein,
Gesegneter Garben voll.
Die Kühe mahlen träge am Rain.
Mittag ist's — der Angelus scholl.
Ueber Wäldern kräuselt bläulicher Rauch.
Nichts regt sich weit und breit.
Ueber Haar und Feld glühsonniger Hauch.
Es ist, als stände still die Zeit.

Walter Dahlhoff.

Das kleine Haus im Sauerland

Von Regierungsbaurat Langer



Nicht vom großen, eichengefügten Bauernhaus, das sich als charakteristischer Bestandteil des Sauerlandes in manchen vorbildlichen Wiederaufbau über die Kriegszerstörungen hinweg behauptet hat, soll hier die Rede sein, sondern vom Häuschen des kleinen Mannes, das nicht minder das Bild einer Landschaft bestimmt. Zur Heimat und zum stolzen Wesen des Sauerländers gehört von jeher das eigene Haus auf eigener Scholle. Früher eine zwangsläufige Entwicklung für jeden fleißigen Sohn dieses Landes ist es heute ein Wunschtraum, dessen Erfüllung kriegsbedingte Strukturwandlungen arg behindern. Trotz der unorganischen Bevölkerungszunahme durch die Kriegsfolgen setzt sich aber die vorherrschende, landschaftsbedingte Wohnform, das Eigenheim, immer wieder durch.

So schossen schon in den ersten Nachkriegsjahren kleine Häuser wie Pilze aus der Erde. Nach dem kurzen Stop durch die Währungsreform scheint sich diese Entwicklung ungemindert fortzusetzen. Dabei lassen die Baugesuche, die den Baugenehmigungsbehörden in großer Zahl —

häufig ohne gesunde Finanzierungsgrundlage — zugehen, in den weitaus meisten Fällen alle Mängel der Planlosigkeit und Ueberstürzung erkennen. Ueber der zunächst entscheidenden Frage der Finanzierung vergißt der Bauherr nur allzu leicht, daß zum Bauen auch noch andere nicht minder wichtige Fragen, vor allem die der vernünftigen Planung und Bauvorbereitung, gehören.

Die Finanzierung ist eines Tages vergessen, die Unterlassungen in anderer Beziehung aber sind später die Ursachen bitterer Enttäuschung. Ob wir in unserem Häuschen glücklich werden, ob es ein Heim geworden ist, nach dem man „Heimweh“ haben kann, oder nur eine „Unterkunft“, ist keine Frage der Finanzierung. Hierbei entscheidet allein das Maß an Verständnis und Sorgfalt, das der Bauherr bei der Planung aufzubringen bereit und in der Lage war. Mit tiefer Sorge stehen wir vor den Ergebnissen der Praxis, weniger um der enttäuschten Menschen willen. Denn dies ist letzten Endes ihre eigene Schuld, die sie meist doch nicht gleich erkennen oder auch nicht zugeben wollen. Unsere Sorge gilt vielmehr der Zukunft unserer Heimat. Denn jedes Bauwerk, und sei es auch noch so klein, wird vor der deutschen Zukunft als ein Stück Kultur oder Unkultur dastehen.

Leider gibt es viele Beispiele, die beweisen, daß unsere Sorge nicht unbegründet ist. Ein Gegenbeispiel aber soll zeigen, daß es möglich ist, die Synthese zu finden zwischen neuzeitlichem Wohnbedürfnis und überlieferter schlichter und klarer Bauform, die auch stets die wirtschaftlichste ist. Es ist darum keinesfalls notwendig, in eine falsche nachahmende Romantik zu verfallen. Die früher selbstverständliche und in zahlreichen alten Beispielen erkennbare Ehrfurcht vor der gottgegebenen Schönheit der Landschaft muß wieder Grundlage allen Bauens werden. Das Wissen des Bauherrn um seine kulturelle Verpflichtung und das Können des verantwortungsbewußten Architekten müssen sich auch beim kleinsten Bauwerk zu einer Gemeinschaftsleitung zusammenfinden.

Mögen diese Hinweise zum Nachdenken anregen und bei den baukustigen Lesern unseres heimatlichen Ratgebers auf fruchtbaren Boden fallen — zum Wohle unseres schönen Landes der tausend Berge.



Gemüse durch Gießen und Gaden

Die Erhaltung des richtigen Feuchtigkeitszustandes im Gartenboden während der Zeit des Wachstums ist um so mühsamer, je weniger der Boden von den Eigenschaften eines guten Gartenbodens besitzt. Es gehören auch sonst Kenntnisse und Ueberlegung dazu. Man kann sagen: Gießen kann jedes Kind! Aber mit dem Heranschleppen der vollen Kanne und dem Leerlaufenlassen über dem Beet ist es nicht getan. Man muß auch wissen, was man gießt und wie feuchtigkeitsbedürftig die einzelnen Pflanzenarten sind. Um seinen Kulturen mit dem Gießen die richtige Pflege angebeihen zu lassen, muß man ferner den Boden seines Gartens an der Oberfläche und in der Tiefe kennen, muß wissen, in welchem Düngerzustand die einzelnen Quartiere liegen, muß zwischen Regenwasser und hartem und weichem Brunnen- oder Leitungswasser unterscheiden, muß an den Vorrat an Winterfeuchtigkeit und die Grundwasserhältnisse denken.

Dazu kommt noch die nötige Erfahrung in der **Technik des Gießens**. Einmal gießt man besser mit dem Rohr und bedient sich dabei am besten einer flachen Gewächshauskanne mit einem langen, spitz auslaufenden Ausguß, an anderen Stellen ist das Ueberbrausen wirkungsvoller. Den gleichmäßigen, nicht zu starken Strahl braucht man bei jungen Pflanzen, die man eben auf das Beet gesetzt hat, wo sie sich zur Erntereife entwickeln sollen, denn bei ihnen kommt es darauf an, die nächste Umgebung ihres Wurzelballens möglichst tief mit Wasser zu sättigen, während das auf die noch nicht von Wurzeln durchzogenen Zwischenräume gesprengte Wasser verschwendet wäre. Das Ueberbrausen der Beete ist dagegen von größtem

Nutzen, wenn die Kulturgewächse sich in kräftigem Wachstum befinden. Wird der tagsüber ausgedörrte Boden abends gleichmäßig durchfeuchtet, dann stehen die Pflanzen während der Nacht in einem Nebel, weil ein Teil des Gießwassers verdunstet, und zu der oberflächlichen Erfrischung der Blätter kommt jetzt die noch wirksamere Anfeuchtung der Unterseite, weil sie ihre Atemporen haben.

Das Wasserbedürfnis der einzelnen Pflanzenarten wechselt sehr mit ihrem Entwicklungszustand. Am meisten Feuchtigkeit brauchen die Blüten und Früchte ausbildenden. Man hat dann leicht den Eindruck, daß man nicht zuviel gießen könne. Man soll die Pflanzen aber auch nicht verwöhnen. Das ist der Fall, wenn durch zu häufiges Gießen die Wurzeln das Wachstum in die Tiefe erspart. Dazu muß sie die Not zwingen, damit sie sich auch bei Trockenheit länger versorgen können, ohne daß gleich gegossen wird.

Am dankbarsten sind die Pflanzen für Teich- und Flußwasser, weil seine Temperatur nicht so tief unter der Lufttemperatur liegt wie die des Brunnen- oder Leitungswassers. Wer auf eins von diesen beiden angewiesen ist, lasse wenigstens zum Besprengen empfindlicher Pflanzen Wasser in großen Fässern am Tage abstehen und warm werden.

Zum Verkrusten neigender Boden wird durch Ueberbrausen hart und läßt dann keine Luft mehr zu den Wurzeln. Dadurch wird deren Lebenstätigkeit gehemmt und die Pflanzen können nicht so wachsen, wie wir das wünschen. Daher gehört zum Gießen auch das Hacken. In der ersten Zeit nach der Bestellung, wenn die kleinen Pflänzchen durch ihre Blätter noch nicht viel Feuchtigkeit verdunsten, ersparen wir durch das Hacken sogar Gießwasser, weil aus der lockeren Beetoberfläche weniger Wasser in die Luft entweicht als aus der festen, dichten. Später gilt das Hacken auch dem Unkraut, und wir ersparen dadurch viel Fägearbeit. Die meisten Unkräuter gehen zugrunde, wenn sie in frühesten Jugend durch Abhacken verletzt werden. Nur die ausdauernden, wie die Quecke, lassen sich auf diese Weise nicht unterkriegen.

Auch das **Hacken** will geübt sein. Es kommt darauf an, die Hacke leicht durch die oberste Schicht des Bodens zu ziehen und so das Unkraut gewissermaßen abzuschaben. Guter humoser Gartenboden bedarf nur dieser flachen Bearbeitung, bei schwerem Boden muß man oft tiefer greifen. Sehr wichtig ist hier die Auswahl des besten Werkzeuges. Es gibt sehr verschiedene Hackgeräte zu kaufen, teils für schlagende, teils für stoßende, teils für ziehende Bewegung. Mit der letzten Art ist die Arbeit am bequemsten. Die Ziehhacken bieten zugleich den Vorteil, daß man dabei rückwärts geht und das gelockerte Land nicht wieder festtritt.

Die San-José-Schildlaus

Der bestgehaßte Schädling im Obstbau ist die San-José-Schildlaus, der es nicht nur auf sämtliche Obstsorten, sondern auch noch auf einer Anzahl weiterer Holzarten gut gefällt. Vom Bodensee und der Bergstraße aus hat sich die Schildlaus in den letzten Jahren immer weiter nach Norden und Osten ausgebreitet. Allerdings fand sich im Regierungsbezirk Arnsberg noch kein Befallsherd. Als Kampfmaßnahme kommt auch hier nur wieder eines in Frage: Planmäßige Obstbaumspritzung.

Den Gemüosebauern bereitet die Kohlflyge den meisten Werger. Ein Kohlfeld, bei dem sämtliche Kohlstünke von den gefräßigen Maden abgefressen sind, bedeutet ein Verlust, der Tausende von Mark beträgt.

Fliegenplage vermindert Milchleistung

Ein bemerkenswerter Fortschritt ist inzwischen in der Bekämpfung der Fliegenplage im Stall gemacht worden. Es ist tatsächlich gelungen, ein Mittel zu finden, das beim Kalken mit an die Wand gestrichen, die lästigen Fliegen auf lange Zeit restlos vertreibt. Dort, wo man dieses Mittel bereits anwenden konnte, stellte man nach kurzem eine Steigerung der Milchleistung um 20 Prozent fest.

Runkelrüben als Kleintierfutter.

Außer dem Heu muß man für Kaninchen und Ziegen im Winter Rüben bereithalten. Wenn auch bei reich-

Sauerländer Heimatbund
lischer Fütterung mit Rüben. Wegen der abführenden Wirkung, besonders der Blätter, eine gewisse Gefahr besteht, so bilden sie doch ein vorzügliches Ergänzungsfutter für Kleinvieh. Um Tiere völlig zu erhalten, sind sie nicht nahrhaft genug.

Ziegen reißt man die Rüben roh oder gekocht, je nachdem sie gern genommen werden. Zwei bis drei Kilo täglich wirken günstig auf die Milchabsonderung ein. Die Blätter sollen nur vereinzelt — im Gemenge mit Heu — gegeben werden. Sauerfutter, bei dessen Herstellung man zur Bindung der abführenden Säuren auf 100 Kilogramm Blätter etwa 50 Gramm Schlämmtreide zusetzt, sollte nur als Nothbehelf dienen, da sich Ziegen meist schlecht an dies Futter gewöhnen. Kaninchenzüchter haben mit Runkelrübenfütterung bei Jungtieren zuweilen schlechte Erfahrungen gemacht. Ältere Tiere gewöhnen sich schnell daran und nehmen sie roh und gekocht. Gekochte Rüben vermische man mit trockener Kleie. Runkelblätter eignen sich weniger zum Verfüttern an Kaninchen.

Hühnern gibt man gekochte Runkeln im Weichfutter mit Kartoffeln und Kleie oder Heumehl vermischt. Auch roh werden sie gern genommen, besonders im Winter als Ersatz für Grünfutter. Eingesperrte Hühner fressen auch die Runkelblätter, wenn anderes Grünfutter fehlt. Das Kochwasser der Runkeln gibt man den Hühnern als Trinkwasser, und so verwendet man auch die darin enthaltenen Nährsalze. Der hohe Wassergehalt der Rüben erübrigt bei Ziegen und Kaninchen fast ganz das Trinkwasser. Er bringt es auch mit sich, daß die Rüben leicht gefrieren. In dieser Hinsicht muß man sehr vorsichtig sein, da gefrorene Rübenstücke Darmerkrankungen verursachen.

Wieviel Kalk braucht der Boden?

Die Wissenschaft hat dem Landwirt mit einem neuen Kalkmesser ein neues, wertvolles Geschenk gemacht. Die bisherigen Ergebnisse lassen erkennen, daß der Kalkmesser den tatsächlichen Kalkbedarf des Bodens un-

einflußt durch dessen verschiedene Struktur an gibt. Bei den früheren Meßverfahren mußte die Farbintensität einer Lösung bestimmt werden, in die man die Bodenprobe eingebracht hatte. Doch fand man, daß verschiedene Bodenarten auch bei gleichem Kalkbedarf große Farbunterschiede ergaben.

Der Kalkmesser ist eine kleine, kompakte Maschine, bestehend aus einer Metallschachtel von etwa 30 Zentimeter im Geviert mit zwei an isolierten Metalldrähte ange-schlossene Glaselektroden, die den Kalkbedarf auf einem Ziffernblatt anzeigt.

Sein Mechanismus ist, soweit man dies bisher feststellen konnte, völlig feuersicher. Man wiegt eine 5-Gramm-Probe lufttrockener Erde ab, pulverisiert sie und feuchtet sie in einer kleinen Schale mit etwas Wasser an, stellt die Maschine ein, steckt die Elektroden in die Schale und liest den Säuregrad des Bodens ab. Dann nimmt man eine andere Erdprobe, setzt Wasser und eine besondere chemische Lösung zu und macht eine weitere Probe. Diesmal wird auf dem Zifferblatt der Kalkbedarf in Gewichtseinheiten pro Flächeneinheit angegeben.

Vui mott d'r düar!

Et helpet nits! Mags schennen un mags slauten —

Et is — bin't is! Un daomet sinn Di aff!

Bui mott d'r düar' — mott riut iut diäm Schlammasse! —

Drüm spigg an'n Stiel un maß de Muskeln straff!

Nähä! — Seo lichte fueme vui neo nitt iut düiser Schuite, te deiße hett de Raar all drin sid mahlt. —

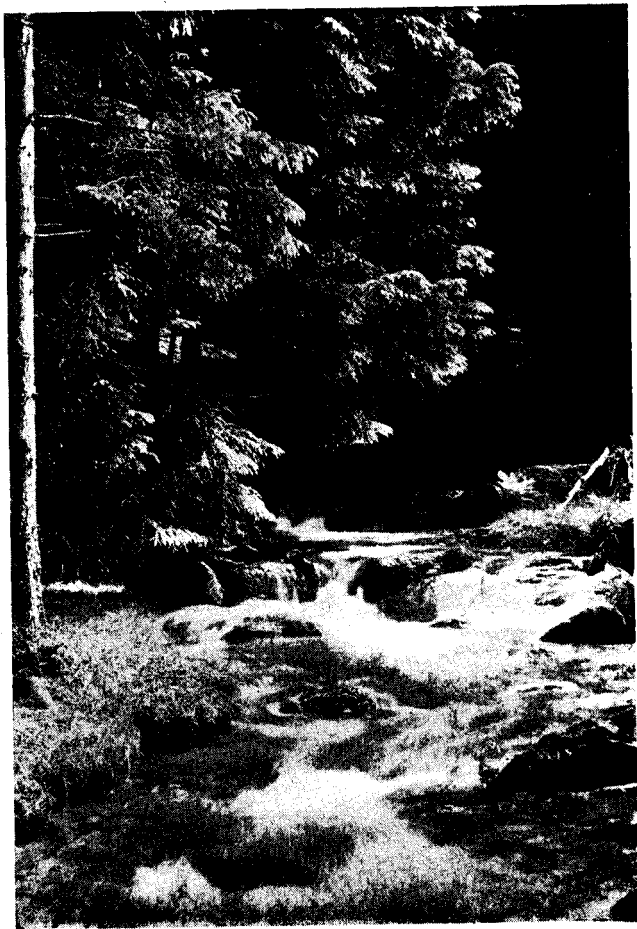
Gao, raup dei annern eof, bring't Wißen mett un Steune, Seo! Un niu neo eunmaol deiße Nohm gehalt.

Hau rud! Uha! Sei küimet! — langsam aower sieter!

Neomaol! Hau rud! — Dao isse! Gott sei Dank! —

Hew' ief nit rächt? Bui fuemt iut d'r depeten Schuite, wann vui tesammenhaolt un tred't a eunem Strank.

Theodor van dr Haar.



Romantisches Bachtal im Rothaargebirge

Ruhrquelle

Zu ihrem 100. Geburtstag

Schmieden wieder die Zwerge?
Schaun, wie der Nebel braut
Ueber dem Astenberge,
Dem Deine Wiege vertraut.
Quelle, dem Herzen der Erde
Entsprungen als silberner Strahl,
Welche Gewalt sprach Dein Werde!
Rieß Dich rinnen zu Thal?

Sommer wie Winter vergeleitet
Ueber dem Wälderdom,
Du aber hast Dich gebreitet,
Ruhrquelle zum Schicksalsstrom.

Deine träuselnden Spiegel
Kühte das Morgenrot —
Drunten um Halbe und Ziegel
Spielte der Flammentod

Fluß voller Schicksal und Klage,
Quelle so frühlingshast,
Diese umwittert von Sage,
Jener von heimlicher Kraft,

Die aus des Ruhrländers Seele
Ungebrochen noch fließt,
Daß sie den Mutlosen stähle,
Wie sie den Heimatfreund grüßt.

Du, aus dem Schoße der Berge
Silbern entsprungener Strahl —
Wirken noch heimlich die Zwerge? —
Rausche Ruhr, rausche zu Thal!

Tilly Bopperling.

Seit 200 Jahren

Kartoffelbau im Sauerland

Der Kartoffel hat hat es niemals an schuldiger Achtung gefehlt; und heute weniger denn je! Auch aus dem Munde des Einfältigsten konnte man früher, in besseren Zeiten, häufig hören: wo kämen wir hin, wenn wir keine Kartoffeln hätten! In Friedenszeiten, wo es reichlich Kartoffeln gab: früh, mittags und abends, da wurde sie in mancherlei Gestalt auf den Tisch gebracht, und die Jungens brieneten sich bei der Ernte oder beim Viehhüten die Knollen im „Kartoffelfeuer“. Und was waren das für Genüsse!

Womit hat sich eigentlich der „Mittleuropäer“ ernährt, als er die Kartoffel überhaupt noch nicht kannte. Die alten Leute wissen aus ihrer Jugend zu erzählen, daß in hiesiger Gegend viel mehr Brei, vor allem vom Hafermehl, dann aber auch noch Buchweizentuchen, „Haileweistauen“, genossen wurde.

Die Kartoffel gelangte um 1530 durch die Spanier von der neuen Welt nach Europa. Der englische Admiral Franz Drake soll die ersten Kartoffeln in Deutschland eingeführt haben. Sein Andenken ehrte man 300 Jahre später (1886) durch die Errichtung eines Denkmals in Offenburg a. M. Der Anbau wurde in Deutschland gefördert durch die Not des 30jährigen Krieges und vor allem durch die preußischen Könige.

Im oberen Sauerlande ist die Kartoffel schon verhältnismäßig früh vertreten, denn schon um 1742 ist im oberen Ruhrtal ihr feldmäßiger Anbau bezeugt.

Auch aus dem Kreise Olpe liegen reichlich Belege für den frühen Anbau der Erdknollen vor. So gibt Joh. Stod in Sakmide 1780 an, daß er zur ersten Ehe 1743 einige Malter Cartofflen beigebracht habe und beim Tode seiner ersten Ehefrau (1756) 8 Malter Cartofflen vorhanden gewesen seien. — Bei der großen Teuerung von

1760 galt im Mai 1 Scheffel Roggen 3 Reichstaler, Hafer 1 Rtr. und der Scheffel „Luffelen“ auch 1 Rtr.

1765 und 1771 erließ die kurlönlische Regierung die ersten Verordnungen über die Einziehung des Kartoffelzehnten. Da die Grundbeere, wie man die Kartoffel hier auch wohl nannte, selbst in den höchsten Lagen des Gebirges reichen Ertrag brachte, wurde sie in diesen armen Landstrichen schnell zu einem der wichtigsten Volksernährungsmittel; schon gegen Ende des 18. Jahrhunderts war sie überall verbreitet, und 1804 bezeugt uns Eversmann, ausdrücklich, daß die Erdäpfel, in dem hohen Gebirge ganz vorzüglich gerieten. — Der Richter (Urtmann, Bürgermeister) von Stockhaujen gibt in seinem bekannten Berichte von 1781 auf die Frage: Welche Art von Früchten besonders im Amte Olpe gezogen wird? die Antwort: Hauptsächlich Hafer, Buchweizen oder Heidekorn und Kartoffeln, wiewohl man sich seit einigen Jahren auf den Korn (Roggen) bau in Feldern und Bergen gelegt hat. — 1796 hat die Ehefrau M. Thr. Stod aus Sakmide in die Ehe gebracht 2 „Kartoffeln-Haden“. —

Der tatkräftige Pfarrer Joh. Jos. Süß bemerkt in seiner „Chronik von Belmide“ (Olpe 1841), daß er für seine Pfarrkinder acht Sorten vorzüglicher Speisekartoffeln von Quedlinburg habe kommen lassen. Norbert Schöde

Allheilmittel Holunder

Überall in Deutschland reift der Holunder; seine schwarzen Beeren hängen wie träumend von den sagenumwobenen Büschen. Der Sambucus nigra heißt in manchen Gegenden deutscher Junge auch wohl Holder oder Holler. Manche Leute nennen ihn auch Klieder, obwohl diese Bezeichnung botanisch nur der Strynge zukommt. Mit noch vielen anderen Namen hat der Volksmund diesen Vertreter aus der Familie der Geißblattgewächse belegt und ihn in unzähligen Liedern besungen.

Der schwarze Hollunder, eine von den zwanzig vorkommenden Arten, wird sowohl in der Volksmedizin als auch in der Küche gern verwendet. Die Blüten, die kurz

vor dem Erblühen gesammelt werden, liefern als Aufguß einen beliebten und bei Erkältungen bewährten, schweißtreibenden Tee, bekannt als „Gliedertee“, als Küchengewürz im Kuchen (Holunderkuchen) ein schwachhaftes Aroma. Das Holunderwasser ist ein aus den köstlichen Beeren hergestellter Schnaps, der in manchen Gegenden Süddeutschlands zu den exquisitesten Gasthauspezialitäten zählt. Außerdem benutzt man die Beeren zur Bereitung des lieblich schmeckenden Holunderweins, von Holundersuppe und von Holundertoppott. In getrocknetem Zustand werden die Beeren als Rosinen, auch als Hausmittel gegen Durchfall verwendet.

Sogar das Holz des Holunders erweist sich als brauchbar zu mancherlei Zwecken. Schon aus dem frühen Mittelalter liegen Berichte vor, wie die Sennhirten und Minnesänger kunstvoll geschnitzte Flöten aus Holunderholz benutzten. Auch die Blätter und die Wurzeln finden in der Volksmedizin zu Aufgüssen gegen Erkältungskrankheiten Verwendung. Außerdem bilden sie einen Teil des Holundersirups, der durch einfaches Kochen mit Zucker leicht hergestellt werden kann und ein vorzügliches Hustenmittel darstellt. Besonders wohlschmeckend wird dieser Hustensaft für Kinder, wenn man ihm einige Holunderblüten beimischt. Zu schwach wirkenden Blutreinigungstees finden die getrockneten Blüten und Blätter, auch die trockenen Beeren Verwendung. Wenige wissen, daß der „Gliederessig“ aus Holunderblüten hergestellt wird, die außerdem mit Zucker vergoren, ein sektartiges, moussierendes Erfrischungsgetränk liefern.

Der Rote Holunder (*Sambucus racemosa*), der seltener vorkommt, in höher gelegenen Orten Ostwestfalens aber häufig anzutreffen ist, heißt auch Hirschholder, Traubenholunder oder auch wohl Kadelbeere. Er hat scharlachrote Früchte, die mehr in Trauben hängen. Sie sind ebenfalls genießbar, jedoch nicht so schwachhaft wie die schwarzen Beeren. Man verwendet sie deshalb nur zu Beimengungen an Marmeladen und Suppen. Wichtig ist jedoch zu wissen, daß man aus den Kernen ein qualifiziertes Speiseöl gewinnen kann.

Es mag für manchen Naturfreund interessant sein, daß eine der drei bei uns vorkommenden Holunderarten giftig ist, und zwar der Zwergholunder (*Sambucus Ebulus*). In manchen Gegenden heißt er auch Eppich. Dieser seltene Vertreter aus der Gattung *Sambucus* wird jedoch nur einen Meter hoch ist — und im Gegensatz zu seinen großen, holzigen Brüdern — nur ein Kraut.

Pflanzliche Heilmittel

- Blutarmut:** Saft von Spinat und Brennessel. Tee der Enzianwurzel.
- Nervenschwäche, Abgespanntheit, Unlust:** Tee vom Frauenmantel und der Enzianwurzel, Fichtennadeln als Zusatz, Sauerkraut als Rohkost.
- Schweißausbrüche:** Saft der Salbei.
- Schlaflosigkeit:** Tee von Fruchzapfen des Hopfen, Tee von der Baldrianwurzel.
- Hals- und Mandelentzündung:** Gurgeln mit Kamille, Saft von Salbei und Spitzwegerich.
- Rachenkatarrh:** Tee von Beilschen, von der Wurzel der Bibernelle, Tinktur der Arnikablüte.
- Schnupfen:** Tee der Holunderblüte, der Eiche, der Blätter von Odermennig, von Zinnkraut (Schachtelhalm), der Kamille. Aufschnupfen von Kamillenabsud.
- Augenbindehautentzündung:** Tee von Zinnkraut und Kamille zu Umschlägen.
- Husten, Heiserkeit:** Saft von Hufslattich, Zinnkraut, Tee von Lindenblüten als schweißtreibende Mittel.
- Luftröhrenkatarrh:** Tee der Schlüsselblume, Ehrenpreis, Hauhechel, Königskerze, Anisamen, Holunder als schweißtreibendes Mittel.
- Kopfschmerzen:** Saft von Johanniskraut.
- Magen- und Darmstörungen:** Saft der Eberesche, des Wermut, des Löwenzahn, Tee der Knollen des Knabentrants, von Eichenrinde, von Hufslattich, von der Kamillenblüte.
- Nieren- und Blasenkrankungen:** Saft von Birke, Wacholder, Zinnkraut, Schafgarbe, Sellerie, Tee von Bärlapp, von der Weide.

Es lebt der Schütze

froh und frei — —“



Das Rad der Geschichte, soweit sie sich mit den sauerländischen Schützen befaßt, ist um mehr als ein halbes Jahrtausend zurückgedreht worden. So wollte es die hohe MR.

Das Zeitalter, das mit Atombomben, fliegenden Superfestungen, Radarstrahlen und anderen wissenschaftlichen Methoden „arbeiten“ kann, läßt die biederen Schützen ins Museum steigen und die alte Armbrust hervorholen, die einige hundert Jahre vor Erfindung des Schießpulvers einmal eine moderne Waffe war. Und dankbar verzeichnet man noch die Tatsache, daß im Sauerland nicht, wie anderswo, die tausendjährige Armbrust Wilhelm Tells verboten wurde. In vielen Dörfern hat man von vornherein, sei es, um Komplikationen zu vermeiden, sei

es aus Gründen der Sparsamkeit, auch auf dieses größere Kinderpielzeug verzichtet und zur soliden Waffe der älteren, mittleren und jüngeren Steinzeit — sie liegt 20 000 bis 25 000 Jahre hinter uns — auf den Stein zurückgegriffen. Hier muß der hölzerne oder gipserne Vogel unter einem Steinhagel sein Leben lassen, während er anderswo sich den Bolzen der Armbrüste am Schützenfestmontag ausgelegt sieht: manchmal muß sein zähes Leben mit ausgedienten elektrischen Birnen in Verbindung gebracht werden, um dem neuen König zur Würde zu verhelfen. Glück und Glas — — —!

Die Schützen sind wieder da. Vor allem auch das „Schüttengelog“. Worauf es ja in erster Linie ankommt. Ein König muß da sein und eine Königin, und eine zünftige Blechmusik und ein Trunk aus tiefem Keller, und eine wehende Schützenfahne, und dabei alles Volk, jung und alt, was nur gerade in ein sauerländisches Dorf hineingeht. Volksfeste des Sauerlandes, das sind die Schützenfeste seit Jahrhunderten. In Stunden der Fröhlichkeit, Gemeinschaftssinn und Bürgertugend zu pflegen, Schranken und Standesgrenzen niederzureißen und Freundschaften fürs Leben zu schließen, sauerländische Dorfgemeinschaft (oder Stadtgemeinschaft) wirklich lebendig werden zu lassen, darin liegt der Wert solcher fröhlichen Tage.

Viele Schützenvereine haben sich in St. Sebastiansbruderschaften umgebildet, was sie schon vor Jahrhunderten waren, andere sind als Heimatschutzverein in den großen Verband des Westfälischen Heimatbundes aufgenommen worden. Alle aber haben gleicherweise die alte Tradition übernommen, Heimtbrauch- und -Sitte und echte Volksfreude zupflegen, alljährlich, wenn warme Sommer Sonne über den sauerländischen Bergen steht.

FS.

Man ist gar zu sehr geneigt, zu glauben, wenn man etwas Talent besitzt, daß Arbeiten mühte einem leicht werden. Greife dich immer an, Mensch, wenn du etwas Großes tun willst.

V i c h t e n b e r g.

53

Die Blumenpredigt von Meschede

Es war in den Sommertagen des Jahres 1947. Ich wanderte durch die sauerländischen Berge und kam auch in die Nähe von Meschede. Ich sah auf einen Ort, der von der Furie des Krieges hart getroffen war und wurde sehr traurig. Muß man nicht so unsagbar von Wehmut ergriffen werden, wenn die Augen über Orte wandern, die gestern noch Wohnstätten waren oder als Tummelplatz unbekümmerter Jugend dienten, wo heute Trümmer und Ruinen ein Bild des Grauens malten?

So habe ich auf den Höhen gestanden und nach Meschede hinüber geblickt. Und so mag auch auf meinem Gesicht ein wenig von der Bitternis und dem Kummer gestanden haben, die mich tief erregten. Plötzlich fühlte ich Blicke auf mich gerichtet. Es waren eines alten Mannes gütige Augen, die mich anschauten, und in ihren Winkeln lag irgendwo ein verborgenes Lächeln, das sich über die Zeitbedingtheit allen Geschehens hinwegzusehen wußte.

Ich sah zurück zu dem Alten und bemerkte, daß auf seinem lederhäutigen gelben Greisenkopf ein Schopf schlohweißer Haare hing. Und aus einem ebenmäßigen, schönen Gesicht strahlten Güte und Selbstsicherheit. Ich konnte nicht anders, ich mußte den Alten anstarren . . . Leicht begann ein Lächeln um seine Lippen zu spielen. Dann näherte er sich mir. Und wie es kam, weiß ich nicht, wir waren plötzlich in einem erregten Gespräch, vielmehr sprach ich, — er, der Ältere, hörte mir zu. Es fielen Worte von der Unsinnigkeit der Kriege, menschlichen Brudermordens, von der wahnsinnigen Zerstörung unersehlicher Werte und: „Wie kann der Mensch sich noch retten?“ Ich erging mich in philosophischen Spekulationen, in . . . ach, Gott, der Greis lächelte mit der Weisheit, wie sie nur dem Alter zuteil zu werden scheint . . . und schwieg.

„Aber wie kann denn nun der Mensch sich überhaupt noch retten?“ Meine Frage wollte ehrliche Antwort,

meine Stimme möchte gequält sie erschreien wollen . . . doch der andere schwieg. Er schritt ein Stück weiter, brach eine Blume und zeigte auf sie. Ich bemerkte es kaum, sondern stellte ungestüm noch einmal die Frage. Und wieder dies leichte Erheben der Blume! Wieder das weiße Lächeln eines Greises! Und ich starrte die Blume an . . . und ich begriff!

Ich habe es damals begriffen, daß wir Menschen einer glücklichen Zeit entgegengehen, wenn wir demütig werden, wenn eine Blume uns an das ewige Schöpfertum, aber auch an das vergehende Menschliche erinnert . . . Und jene Zeit des gierigen Raffens, des neidvollen Erwerbs, der hungrigen Kinder und der schwarzhandelnden Erpresser, wäre sie so gekommen, wenn Menschen still eine Blume betrachten könnten? Wären Zeiten wie jene den anderen gefolgt, da Menschen auf Menschenjagd gingen, auf Menschenbrüder zielten und Phosphorregen auf Städte tropfen ließen?

Und wenn mich je Furcht befällt oder Unlust mich faßt, wenn ich Selbstsicherheit und Ruhe, einen Halt und einen Standpunkt suche, dann denke ich an jene stumme Mahnung, die eine Blume mir gab, dann erinnere ich mich eines stummen und doch so beredten Gesprächs, der Blumenpredigt von Meschede.

Walter Leifer.

Europa geht einer großen Krise entgegen. Darum nochmal und abermal: Vernet, gewarnt, Gerechtigkeit über und nicht mißachten die Gottheit. So hoch ist die Masse des Verderbens angelaufen, so eilig folgen sich die Schläge und drängen sich die Zeichen, so laut und immer lauter rufen alle Stimmen aus der Geschichte, daß wohl endlich Recht und Billigkeit zum Worte kommen sollten und die Regierungen ernstlich denken auf den Frieden mit den Völkern.

Josef Görres.

Jet frögge mief

Jet frögg' mief, wenn am Muarn viär Dau un Dag
 Dat äiste bläike Lecht ant Finster fällt;
 Jät mellet an, dät all dai junge Dag
 Im Sonnenwagen ächterm Biärge hält.
 Wenn dann dat Räßensuiier ächterm Biärge hiär
 Den äisten Goldblitz mi int Roge Schmitt,
 Dann gäiht et mi diär Leff un Säile diär,
 Dät mi van Glücke 't Härte iäwerflütt:
 Niem an, o Heer, mejn arme Dankeslaid,
 Niem 't an, mejn Guatt, fiär jä o v i e l Siäligkeit.

Ik frögg' mief, wenn im feinen Dwendräot
 De häite, maie Dag te Enne gäiht,
 De Affschäidsunne schwor un rät un grät
 Ärr 'n Räßensball am Hiemalsranne stäiht.
 Wenn dann gensejt am andern Hiemelstrand
 De Bullmand ropperstejget still un lacht,
 Wenn fröndlich iäwer 't weje stille Land
 Jät gruihet Sunn' un Moon' un Dag un Nacht:
 Dann brennt dat Härte mi van Siäligkeit;
 He j stoh ief tüster Tejt un Äiwigkeit!

Franz Nolte

Sauerland-Berge

Von Hermann Hagedorn

Ferne Berge sind vergrollende Gewitter an Horizonten. Fernere sind Striche, von Geisterhänden in den Raum gezogen, oder auch unterbrochene Linien, die niemand, der's nicht weiß, für Berge hält.

Ganz nahe Berge sind für unser Auge ein Gewoge und Gewirr von grünen Flächen. Unsere Phantasie hilft uns, in dem Gewölke Wald zu unterscheiden, der wie ein Untier auf der Lauer liegt.

Ordentliche Berge, die sich als solche mit aller Gewißheit ansprechen lassen, halten die Mitte zwischen zu naher Nähe und zu ferner Ferne. Da liegen sie wie Igel zusammengerollt, wie schlafende Rühle oder weidende Herden, die sich im Zeitlupentempo aufeinander zubewegen oder voneinander entfernen.

Berge sind lebendige Wesen, wie anders kämen die Bauern dazu, ihnen Namen zu geben.

Die Bewegung der Berge, ob im Paßgang bei windstillem Wetter, oder im Tänzerschritt bei Sturm, ist von einem wunderbaren wilden Gesang begleitet. „Ewig singen die Wälder“, sagt Sunarsohn. Er weiß Bescheid. Die Wälder, das sind die Berge. Der Bauer geht in den Berg, nicht in den Wald. Das Singen aber soll man nicht allzu wörtlich nehmen. Säufeln, Bräufeln, Säusen und Brausen, jeder weiß das, sind im Berg beschlossen. Das ist sein Atem, das ist seine Musik.

Die sauerländischen Berge lieben die Mehrstimmigkeit, die Polyphonie. Ob die Blicke über die Gebirge hinschweifen, ob sie sich an einzelnen Bergen festsaugen, die Konturen sowohl als auch die wechselnden Bilder der Bewaldungsweisen wogen gegen- oder auseinander und erzeugen Stimmungen, die nur musikalisch auszudeuten sind: Mozart, wenn der Frühling selig aufjubelt oder die warmen Sonnenhände sommerzart um Hänge und Ruppen streichen, Beethoven, wenn die Weltallwut die Aequinox-

tien über die Berge stürmt, daß die Wälder flattern wie die Haare ums Sturmhaupt des Titaniden auf den einsamen Wanderungen um Wien, Weber, aber in stillen Sternennächten, wenn die Silberströme unendlicher Melodien die Berge traumhaft in ein Meer von Wonnen hüllen. Wer je über die Berge sich erhob, von der Höhe des Asten oder dem Turm der Hohen Bracht, und rundum die Kuppen und Gipfel wie grüne Gensire aufstoben sah, der weiß um Majestät und Himmelstürmen Bach'scher Fugen und Bruckner'scher Symphonien.

Doch darin ist das Künstlertum der Berge nicht erschöpft. Farben, die kein Maler je erdacht, herzklopfendes Grün und frömmstes Fernebau, Pionaro da Vinzische Umriffe, unnachahmlich schmelzend-schmelzend, einmal eingefangen in dem Antlitz einer schönen Frau, Linien von Dürer'scher Kraft und madonnenhafter Innigkeit, alles ist da für den, der Augen hat zu sehen.

Und doch sind das alles nur Andeutungen der Fülle der erhabenen Bilder, die die kalte Nadel der Bäche und die Speerspitzen der Winde in Jahrhunderten und Jahrtausenden hingezaubert haben . . .

Der Teufel führte mich einst auf einen sehr hohen Berg, den höchsten im Sauerland. Er bewies mir klipp und klar, daß unsere heimischen Bergketten in grauer Vorzeit bereits durch Süd-Norddruck in südwest-nordöstlicher Richtung zur Achse aufgefaltet waren, ehe denn die Alpen und andere Berggiganten wurden.

Vom Hart-weich-Gegensatz sprach der Teufel, von Becken- und Schwellenablagerungen, von Querwellungen und Querprofilen . . .

Eher dich zum Teufel, Teufel, mit der Wissenschaft! Hebe deine Augen auf zu den Bergen! Nur den Augen der Seele entschleiern sie ihr Gesicht — — —

Wer vom Charakter der Berge spricht, ist auf dem rechten Weg. Charakter haben unsere Berge. Er spiegelt sich in ihrem Gesicht. Wer lange genug in den Bergen zu Hause ist, wer ein Herz hat für die Berge und ihre übermenschliche Erhoben- und Erhabenheit, den seh'n sie an.

Freundlich sehen unsere Berge mich an, nicht ohne einen Hauch von Schwermut.

In Mondnächten, die wie Höhlen sind, wirft uns die Schwermut der blauen Berge in die jenseitigen Gefilde der Unendlichkeit hinein, wo Raum und Zeit und die Kategorien allzu menschlicher Prägung wie Tropfen im Meer der Ewigkeit verdämmern und verrinnen

Gehen wir nun in die Berge hinein! Sie verbergen was. Der Name sagt es. Diamantberge gibt es, Silberberge, sagenhafte Kaiser bergen sie, Riesen und Zwerge. Unsere Berge bergen in ihren Eingeweiden Grotten und Höhlen mit Bergkristallen und Tropfsteingebilden von einer barocken Schönheit und pittoresken Mannigfalt und Fülle, daß die Märchen aus Tausendundeinernacht dagegen nackte Spazier sind. Ja, es gibt Bäche, ich weiß es zum Beispiel vom Fretterbach, die periodisch, wenn es über sie kommt, buchstäblich verschwinden, um in die geheimnisvolle Nacht der Grottenzauber einzugehen und wie Kühleborn daraus hervorzusteigen.

Die Bäume machen den Berg zur Wohnung für das Tier, für zarte Rehe, listige Füchse und wilde Schweine. Gott schuf sie alle. Auch den Habicht, den scharfäugigsten Sohn der Berge, obwohl er sich in wohlwogeneren Abständen meine Hühner holt.

Ueber die Dörfer sind die Berge als Wächter gesetzt. Sie wehren die Stürme ab und fangen die Blitze auf mit ihren steinernen Häuptern.



Schlesische „Flüchtlingsprüche“

Für unsere ostvertriebenen Landsleute

Es gieht hint moanchem herzlich schlecht ei insem deut-
[schen Reiche.
Is Schicksal noahm ins, wie der Hecht die Fischlan-
[schnoapt eim Teiche.
Mer hoam verspielt, mer sein pankroot, die Koarre leih
[sein Lehme
und ins, du oallerliebster Good, noahms goar noch me
[’s Derheeme!“
Merr sitza ei dar Fremde drinn zur Loast fer inse
[Brieder,
die schieln ins oa, hoalb gutt, hoalb schlimm und denka:
[Gitt oaf wieder.
Merr mächta ju, merr gänge glei, merr pakta uff der
[Stelle,
is läht ins od tee Mensch merr nei ei inse eigne Schwelle!
Merr sein vertrieba, sein verjoat, is Schicksal is ge-
[tumma
und woas merr amol gehoat, doas wurde ins genumma.—
Nu siß merr doo und wissa nich, merr ins sillin wenda.
Du liebe Not, sis ferchterlich, wie werd doas Dang noa
[senda!
Und doch, merr haln a Nacka steif! mags brecha oder
[biega,
Zum Starba sein merr noo nie reif, ins koan nisch
[nunderkriega.
Wenn moancher au verächtlich schielt uff inse troige
[Schniete,
nich mir bluß hoa a Krieg verspielt, nee, au die andern
[miete!
Merr laba noo und sein mobil und wulln no längst
[nie nunder
und war doas ne begreifa wiel. rutsch ins a Buckel nunder!
Darmselig giehts ins freilich hier, doch brauch merr ins
[nee schama,
und doah merr Deutsche sein wie ihr, doa, lohn merr ins
[nee nahma!

Der „Bonbonkönig“ von New-York

Leben und Tat eines Sauerländer Christen

Am 14. Dezember 1931 erschien auf der ersten Seite der „New-Yorker Zeitung“ die Schlagzeile: „Philantrop Henry Heide wurde vom Tode abberufen. Bekannter Deutsch-Amerikaner und Nestor der Zuderwaren-Fabrikanten starb gestern 85 Jahre alt. — War eine selten universale und geachtete Persönlichkeit“. In einem mehrere Spalten langen, warmherzigen Nachruf rühmt die Zeitung dann die Verdienste des Verstorbenen und die universale Persönlichkeit Heides, „über die keine deutsch-amerikanische Geschichtsschreibung hinweggehen darf“, seine absolute Ehrlichkeit und unermüdlige Hilfsbereitschaft. Sie verweist auf die zahlreichen Ehrungen, die ihm zuteil wurden — der Papst zeichnete ihn aus, die Universität Tübingen verlieh ihm den Dr. h. c., der damalige Reichspräsident von Hindenburg empfing ihn 1929 in Sonderaudienz, um ihm den Dank des deutschen Volkes für die zahllosen erwiesenen Wohltaten auszusprechen.

Geboren am 24. Oktober 1848 in Obermarsberg als Sohn des Bürgermeisters, hatte der Knabe keineswegs eine sorglose Schulzeit vor sich. „Kaum war die Schule aus“, so erzählte Henry Heide nach einer Mitteilung in der Lebensbeschreibung, die B. Willibrord Mentke über ihn gab, „dann mußte ich für 12—14 Arbeiter das Essen aufs Feld tragen. Kam ich zurück, dann begann die Viehfütterung. Dann nahm ich in Eile mein Mittagbrot und schnell ging es wieder zur Schule. Wie oft mußte ich als Dreizehn- und Bierzehnjähriger im Winter um drei Uhr morgens aufstehn zum Hafer- und Weizendrusch“. Während vier Brüder eine höhere Schulbildung erhielten, reichten die Mittel bei Heinrich nicht mehr dazu, und so beschloß er schließlich, zusammen mit Hermann Blumenfaat, seinem Obermarsberger Freunde, mit Einwilligung der Eltern auszuwandern. 1866 traten beide die Fahrt über das Meer an.

Der Start der beiden Freunde war schwer. Heide wurde Laufbote, Fuhrknecht und Handlungsgehilfe. Für seinen Dienst, der morgens um 4 Uhr begann und bis 21 Uhr dauerte, erhielt er monatlich sechs Dollar. Er ging nach einem Jahr darauf zu seinem Freunde nach Newyork, wo beide eine Zuckerbäckerei gründeten. Blumensaar trat bald aus dem Unternehmen aus, um sich auf den Priesterberuf vorzubereiten. Die Zuckerbäckerei Heides nahm einen guten Aufschwung. Siebenmal wurde das Unternehmen erweitert, bis es der vierstöckige Gebäudekomplex war, der einen ganzen Straßenblock einnahm. Heide erwarb als „königlicher Kaufmann“ ein Millionenvermögen. Mit seinen Arbeitern und Angestellten verband ihn ein ideales Vertrauensverhältnis. In all dem blieb der „Bonbonkönig“, der täglich mit seinen Werksangehörigen zu Mittag aß und stets mit der U-Bahn zur Fabrik fuhr, der schlichte Christ, dem die Religion der Grund des Tuns und Denken war.

Alle Mittel, die Henry Heide erübrigen konnte, flossen nach dem ersten Weltkrieg in die notleidende deutsche Heimat. „Viele Anstalten und Heime haben nie erfahren, daß die rettenden Hilfen von den Bischöfen und Caritasverbänden in Zeiten höchster Not auf der „Heide-Duelle“ kamen. Alle großen Kinderheime zählten den großen Philantropen zu ihrem Wohltäter, und wenn der deutsche Botschafter Henry Heide zu seinem 90. Geburtstag den Dank der deutschen Regierung übermittelte, so besonders auch den Dank der deutschen Kinder.

„Daß die Zeiten drüben sehr schwer sind“, weiß ich nur zu gut... Wir dürfen aber den Mut nicht sinken lassen, sondern ein jeder muß sein Bestes tun, um zur Genesung des Ganzen beizutragen. Denn denen, die Gott lieben, reichen alle Dinge zum Besten“, schrieb er später einem seiner deutschen Freunde. Auch sein eigener Reichtum wurde von der damaligen amerikanischen Finanzkrise in Mitleidenschaft gezogen. Ungebrochen blieb sein Wille zu helfen.

Seiner westfälischen Heimat bewahrte Henry Heide die Treue. Ganze Schiffsladungen an Lebensmitteln

gingen in den Notjahren nach dem ersten Kriege in die engere Heimat, und noch heute hört man den Namen des unvergessenen Wohltäters in Marsberg mit Ehrfurcht nennen. In der alten Nikolaikirche in Obermarsberg, in der er so oft dem Gottesdienst beigewohnt hatte, erinnert ein schlichtes Schildchen auf dem Spieltisch der Orgel, die er gestiftet hat, an Westfalens großen Sohn. In ihren Klängen tönt es von der Hochherzigkeit des Menschenfreundes Henry Heide, dieses aufrechten Christen und echt deutschen Mannes.

Dr. M.

Altspanische Räubergeschichte

Ein Deutscher, der sich — es mag vor einem runden Jahrhundert gewesen sein — in der Umgegend von Cordoba erging, wurde durch einen unvermittelt aus dem Gebüsch tretenden tadellosen Herrn aufgehalten. Der Herr lüftete mit der Linken höflich den Hut, ließ mit der Rechten einen schön gearbeiteten Dolch in der Sonne funkeln und sprach: „Vergönnen Sie mir, Senor, Sie darauf aufmerksam zu machen, daß der Rock, den Sie tragen, nicht Ihnen, sondern mir gehört. Das gleiche gilt für die darin steckende Briefftasche sowie Ihre Busennadel, Ihre Ringe und Ihre Uhr. Würde es Ihnen belieben, mir die genannten Gegenstände auszuhändigen?“

Der Deutsche griff in die Tasche, zog eine schön gearbeitete Pistole hervor, zielte und sprach: „Vergönnen Sie mir, Senor, Ihnen zu sagen, daß Sie hinsichtlich der genannten Gegenstände im Irrtum sind. Dagegen befinden sich in dieser Pistole zwei Kugeln, die Ihnen gehören, und die ich in fünf Sekunden Ihrem rechtmäßigen Besitzer zukommen lassen werde.“ Madre de Dios, wie kann man so irren? rief der höfliche Herr erstaunt. Jetzt erkenne ich, daß ich mich täuschte. Ich bitte Sie, Senor, die Beheiligung zu verzeihen und mich in Ihr Gebet einzuschließen.

Und er verneigte sich mit vollendeter Anmut und trat ins Gebüsch zurück.

Karl Verbs.

Der Patentknopf

Von Ellen Riggert-Otto.

Das D-Zugabteil ist nur halbvoll. Den Fensterplatz in der Fahrtrichtung hat eine junge Dame inne, sie trägt eine zur Farbe ihres Kostüms passende Ledertasche, auf der mit silbernen Buchstaben der Name „Isabel“ steht. Der junge Mann auf der gleichen Bank am Gang kombiniert unschwer, daß er auf diese Weise mit ihrem Vornamen bekannt wird. Ansonsten ist nur noch ein magerer Mann unbestimmten Alters im Abteil, der sich in der Mitte der anderen Sitzbank ziemlich ungeniert herumräkelt und aussieht wie ein Reisender in Suppenwürfeln.

„Isabel ist ein hübscher und aparter Name“, beginnt der Bankendnachbar ein Gespräch. Die Dame am Fenster wendet den Blick ins Abteil, der bislang durchs Fenster schweifte und antwortet etwas spöttisch: „So, finden Sie?“ „Ganz bestimmt“, beeilt sich der junge Mann zu versichern, „und er paßt zu seiner Trägerin“. „Warum?“ fragt die Angeredete jetzt schon etwas belustigt. „Nun, weil Sie selbst auch apart und hübsch aussehen!“ Ein etwas billiges Kompliment, das aber doch seine Wirkung nicht ganz verfehlt, denn die junge Dame antwortet schon bedeutend vertraulicher: „Ich könnte mir die Tasche ja auch von einer Freundin geborgt haben!“ Drauf weiß der junge Mann wieder irgend etwas Belangloses, aber Nettes zu sagen und so kommt ein lustiges Geplänkel in Fluß, dem der Suppenwürfelreisende grinsend lauscht.

Jetzt hält der Zug und aus dem geräuschvollen Hin und Her im Gang lösen sich nacheinander zwei wohlbeleibte Herren jener Altersstufe, von der ein Philosoph sagt, daß nunmehr die besseren Jahre beginnen, weil die guten vorbei sind. Die Herren nehmen neben dem Suppenwürfel Platz und betrachten interessiert ihr nunmehriges Gegenüber, die Dame Isabel. Sie verbeugen sich in ihrer Richtung und murmeln ihre Namen, sodann verbeugen sie sich gegeneinander und murmeln wieder ihre Namen, — woraus hervorgeht, daß sie einander bis-

her unbekannt sind — und beginnen allsogleich ein lebhaftes Gespräch, in das sie die Dame Isabel einbeziehen. Der eine öffnet eine Packung amerikanischer Zigaretten, Die Dame nimmt dankend das angebotene Stäbchen und der junge Mann in der Ecke fühlt sich kaltgestellt. Mißmutig zieht er einen Apfel und ein Messer aus der Tasche und beginnt ersteren zu schälen, als ihm durch eine ungeschickte Bewegung das Messer auf den Boden fällt. Die neueingestiegenen Herren rücken kaum zur Seite, während die Dame Isabel bereitwillig Platz macht und ihre seidnen Beine einzieht, da der junge Mann am Boden eifrig zu suchen beginnt. Die Aktion dauert ziemlich lange, aber endlich findet er sein Messer und schält den Apfel zuende. Kurz vor der nächsten Haltestelle ergreift er seinen Hut und verschwindet. Die Dame Isabel sieht ihm mit leisem Bedauern nach, widmet sich dann aber wieder den neuen Kavaliern.

Mittlerweile sind alle Sitzplätze im Abteil besetzt. Irgendwie funktioniert die Heizung nicht, es ist kalt und zugig und alle haben die Mäntel an. Wieder nähert sich der Zug einer Station und der Kavaliere am Fenster verkündet, daß er aussteigen muß, was sein Nebenmann und die Dame Isabel bedauern, denn sie fahren noch weiter. Der Herr am Fenster erhebt sich und fällt gleich darauf wieder auf seinen Sitz zurück, indem er etwas unwillig zu seinem Nebenmann sagt: „Aber bitte, lassen Sie doch die Dummheiten!“ „Wieso“, entgegnet der erstaunt. „Na, Sie halten mich doch ständig am Mantel fest!“ Dabei will der erste Herr wieder aufstehen und zwar mit Energie, sodaß er nunmehr den anderen Herrn halb hochreißt. Jetzt ist die Reihe an diesem, zu protestieren. „Was fällt Ihnen denn ein!“ sagt er wütend. Unglücklicherweise fährt der Zug in diesem Moment in einen Tunnel und es wird dunkel. Das bescheiden ausleuchtende Lichtlein vermag den Sachverhalt nur insoweit zu klären, als daß nunmehr feststeht, daß die beiden Herren auf geheimnisvolle Weise fest aneinanderhängen und zwar anscheinend mit dem Saum ihrer Mäntel. Da ist der Tunnel vorüber und das Tageslicht beleuchtet einen Patentknopf, mittels dessen die beiden Mäntel aneinander genagelt sind. Er widersteht allen Bemühungen, ihn

zu entfernen, es sei denn, daß man die Mäntel gewaltsam auseinanderschneide. Aber dagegen protestieren beide Träger heftig. Die Situation kompliziert sich, denn die Station naht, an der der eine Herr aussteigen muß. Er hat eine wichtige Besprechung und fordert seinen unfreiwilligen siamesischen Zwilling auf, ihm zu einem Klempner zu folgen. Aber der muß einen Anschluß erreichen und weigert sich. Die Mitreisenden geben gute Ratschläge. Einer will den verschlossenen Werkzeugkasten im Gang zertrümmern, der für Zusammenstöße und Ähnliches eingerichtet ist. Der Zug hält.

Die beiden Herren zerren sich im Abteil hin und her. Dabei fallen allerlei harte Worte außerhalb jeder Höflichkeit. Die Dame Isabel steckt die Karte mit ihrer Adresse, die sie soeben dem einen Herrn auf seine Bitte hin überreichen wollte, wieder ein. Der Ruf nach dem Schaffner wird dringlicher. Endlich kommt der gute Mann. Er hat einen Zettel in der Hand und sagt: „Hier muß es sein; Abteil Nr. 2, Platz 44!“ und überreicht der erstaunten Dame Isabel den Zettel „An Fräulein Isabel mit der roten Handtasche, Abteil 2, Platz Nr. 44.“ Sie öffnet ihn erstaunt.

„Sehr geehrtes Fräulein Isabel.“ Falls Sie die beiden Herren voneinander befreien wollen, drücken Sie bitte auf der Rückseite des Patentknopfes die kleine Feder nach links. Das ist meine Erfindung, durch die ich mir zurzeit eine Existenz aufbaue. Habe schon recht guten Erfolg. Falls es Sie interessiert, so schreiben Sie mir bitte: Hamburg, Hauptpostlagernd, unter „Patentknopf“.

Der junge Mann von vorhin.

Bauers Klage

Ein Bauer klagt über den Stand der Felder, der seinen Wünschen garnicht entspricht.

„So ein schlechtes Jahr habe ich noch nie gehabt,“ meint er. „Mein Korn ist kaum ein paar Zoll hoch.“

„Das ist noch garnichts,“ sagt der Nachbar, der ihn übertrumpfen will. „Bei mir müssen die Sperlinge niederkriechen, wenn sie von meinen Aehren fressen wollen.“

Des Jahres erster Apfel . . .

Es war in einem Kriegsgefangenenlazarett. — Zwei Kinder, ein Junge und ein Mädchen, brachten an einem schönen Sommerabend ein Körbchen voll Kirsch an das Eingangstor des Lazarett, als Gruß für die Kranken und Verletzten, die dort in großen Zelten untergebracht waren.

Auch einen dicken, rotwangigen Apfel brachten sie mit, den Erstling des Jahres, den sie wohl selber gern gegessen hätten, ihn dennoch aber zu den Kranken trugen, um ihn dem Allerärmsten zu schenken. —

„Ihr könnt selber austeilen“, sagte der Sanitäter.

Das Mädchen nahm ihr Körbchen und der Junge seinen Apfel und beide folgten scheu dem Manne.

Noch vor dem Zelteingang sah der Knabe seinen Apfel so zärtlich und verlangend an, daß der Mann lächelnd erwartete, die lockende Frucht würde auf der Stelle verpeißt werden.

Aber nach kurzem inneren Kampf legte ihn der Kleine in das Körbchen der Schwester. „Bewahre Du ihn lieber“, sagte er aufatmend.

Die Deckplane wurde zurückgeschlagen und sie traten ein wenig furchtsam in das lange Hauszelt. Da standen die schlichten Betten, das eine dicht neben dem anderen, und auf jedem lag eine Männergestalt still ausgestreckt. Es war zwar das Zelt der Genesenden, aber die meisten von ihnen konnten noch nicht aufrecht sitzen und sahen sehr matt und blaß aus. Aus ihren Augen schimmerten Leid und Weh und doch auch Geduld und Hoffnung . . .

Die Kinder gingen mit heißen Wangen und großen schreiblickenden Augen von Bett zu Bett und verteilten die dunkelsaftigen Kirsch. Wohl manchem der Männer kamen die Tränen der Rührung, und die Herzen loberten in Heimweh und Sehnsucht wild auf . . .

Ende war alles still, nur der schöne rotwangige Apfel wartete noch auf den Allerärmsten . . .

Da fielen die suchenden Blicke der Kinder auf einen jungen Soldaten, der einsam im entferntesten Winkel auf seinem Lager saß. Er schien wohl der Gesundeste von allen zu sein, denn er konnte sich frei bewegen und trug keinerlei Verband mehr. Aber sein junges Gesicht war doch so traurig und blaß, wie keines der anderen.

„Was fehlt ihm?“ fragten leise die Kinder.

„Er ist geheilt, wird morgen entlassen und darf in seine Heimat zurückkehren“, ward ihnen als Antwort.

„Aber, wie kann er dann so traurig sein?“

„Weil er daheim niemand finden wird, der sich nach ihm gesehnt und über seine Heimkehr freut. — Eltern und Geschwister starben unter den Trümmern seines Vaterhauses, während er, trotz seiner Jugend, in die furchtbaren Schlachten mußte!“ —

Die Kinder schauten sich an, und — ohne ein weiteres Wort zu sagen, gingen sie zu dem Einsamen und legten ihm den rotwangigen Apfel in die Hände . . .

Der Allerärmste war gefunden . . .

Wilhelm Damwerth.

Hätten wir solche Bürger, solche Gatten und Gattinnen, solche Eltern und Kinder, solche Herren und Knechte, solche Könige und Richter, solche Steuerzahler und Beamte, wie sie die christliche Lehre vorschreibt, so möge noch jemand zu sagen wagen, diese Lehre sei staatsfeindlich; man wird nicht umhin kommen, zu gestehen, diese Lehre sei, wenn sie befolgt wird, das Heil des Staates.

St. Augustinus.



Auf einsamem Wanderweg
in den sauerländischen Bergen.

Der Vinzenz

Von Willi Lindner.



Er war schon zum Tode verurteilt, als er durch den mitleidigen Einspruch unseres Wolfgang diesem Schicksal entrann und in unsere Familie kam. Die Sache verhielt sich nämlich so: Er war das kleinste und zarteste von den neun dottergelben Gänslingen, die tags zuvor aus der Schale getrocknet waren. Aber während seine acht Geschwister sich sofort grazios auf die Füßchen stellten und lustig zu picken angingen, als hätten sie das irgendwo gelernt, war er zu schwach auf den Beinen und kniete bei jedem Versuch, es den andern gleichzutun, in die Bauchlage zurück. Seine Mutter, die alte Gans, konnte ihm nicht helfen und ließ es teilnahmslos geschehen, daß seine Geschwister ihm die besten Happen vor dem Schnabel wegschnappten.

Die Bäuerin sah sich die Geschichte von einem Tag zum andern an. Dann sagte sie zum Großvater, der das Kleinvieh betreute, er solle dem armen Hänsterling den Garaus machen, er ginge ohnehin ein. Das hörte unser Junge und er schmeichelte dem Großvater den Todeskandidaten ab.

So kam der arme, kleine Kerl zu uns in die Wohnung und zählte damit zur Familie. Natürlich mußte er zuerst einen Namen haben, und weil er uns irgendwie — weiß der Kuckuck, wie man auf solche Einfälle kommt! — an den Hund eines Komikers erinnerte, nannten wir ihn, wie diesen ulkigen Hund, Vinzenz.

Es ging uns mit Vinzenz, wie es jungen Eheleuten mit dem ersten Säugling geht: wir verhätschelten ihn und päppelten ihn regelrecht auf. Er bekam ein Kästchen mit Heu und weichen Lappen, und weil es noch kühl war,

taten wir ihm für die Nacht eine Gummiwärmeflasche in sein Bettchen, auf der er sich mit sichtlichem Behagen zusammen rollte.

Die gute Pflege tat ihm gut. Schon am zweiten oder dritten Tag stand er plötzlich auf seinen erstarrten Beinchen und blickte uns stolz aus seinen klugen, schwarzen Neuglein an. Ich weiß nicht, wer eigentlich das Wort von der „dumm Gans“ aufgebracht hat, jedenfalls ein Dummer, der sich niemals ernstlich mit Gänsen abgegeben hat. Was für ein kluger, witziger und drolliger Kerl war doch unser Vinzenz. Sein Schnäbelchen war schwarz, ebenso der Klamen seines zierlichen Köpfchens. Ueberhaupt dieses Köpfchen! Es hatte ein Gesicht, ein richtiges Lausbubengesicht, darin die Augen wie zwei Stückchen glänzender, schwarzer Kohle funkelten.

Und was für eine Freude für uns alle, als Vinzenz zum ersten Male durch die Stube trippelte! Mitten im Lauf knickte er noch einmal ein und setzte sich adrett aufs Pürzel, dann aber war auch diese letzte Schwäche überwunden, und er bildete sich in unserer Küche zu einem Rekordläufer aus. Und nicht nur das. Er hörte auch auf den Namen Vinzenz, wie der Jagdhund auf den Zungenschmalzer seines Herrn. Zwickte er irgendwo an einer Sache herum, und man rief vorwurfsvoll „Vinzenz“, so kam er angeschossen, wie der Blitz auf dem Gewehr. Keinen Anruf überhörte er. Bei jeder Lockung blieb er einem wie ein flinkes Wiesel auf den Fersen. Und dann wurde er lausbübisch wie ein junger Dadel.

Kunststück, daß er bei uns bald wie ein Kind im Hause war. Er fraß meiner Frau fast die aazzen aufgesparten Hafersflocken weg. Er verlangte täglich zu seinen Mahlzeiten klein geschnittene, frische Brennesseln, er stand ständig am Wassernäpfchen und kunkerte. Und natürlich kann auch so ein Tierchen nicht alles, was es frißt und säuft, bei sich behalten. Irgendwann kommt es zum Vorschein. In den ersten Tagen war es nicht viel, mit der Zeit aber und bei seiner erstaunlich zunehmenden Gefräßigkeit häuften sich die Spuren seines guten Appetits denn doch beträchtlich, und wir mußten jetzt auch daran denken, ihm sein Logis zu kündigen. Der Großvater meinte,

Sauerländer Heimatbunde
Bote

daß Vinzenz jetzt auch geröstet wieder in den Kreis seiner Geschwister zurückkehren könne. So kam er, obwohl er jetzt unser „Kind“ und Eigen war, wieder zu seinesgleichen. Der Großvater führt ihn in der Herde der Geschwister und der Muttergans täglich auf die Wiese hinter dem Dorf. Er wächst und gedeiht und gibt den anderen in nichts mehr nach. Aber immer noch, wenn wir ihn bei seinem Namen Vinzenz rufen, kommt er fröhlich angesehnattert, und er nimmt es uns weiter nicht krumm, daß wir ihn immer noch Vinzenz nennen, wiewohl sich inzwischen ergeben hat, daß er eigentlich Vinzentine heißen müßte, denn es ist kein Gänserich, sondern eine Gans aus ihm geworden.

Und das ist schlimm für unseren Vinzenz. Denn eine Gans ist es bestimmt, zwischen Martini und Sylvester in den Gänsebrater einzugehen als des deutschen Speckers Wappenvogel. Meine Familie sieht dieser dunklen Schicksalsstunde unseres Vinzenz mit Grauen entgegen. Keiner von uns könnte ihn töten, niemand von uns will ihn essen. Er gehörte doch einmal zu unserer Familie, wir retteten sein junges Leben.

In unserer Bedrängnis ist nun jetzt ein rettender Gedanke gekommen. Wir tauschen Vinzenz gegen eins seiner Geschwister aus und lassen ihn als Zuchtgans weiterleben, bis er, Stamm-Mutter künftiger Gansgeschlechter, als Urahne, dereinst in den Sielen stirbt

Der Gott, der über der nächsten Stunde waltet, verwaltet mit dem gleichen Sinn die Ewigkeit, und wer mit Bewußtsein von einer Stunde zur anderen schreitet, der wundert in der Ewigkeit; und wer einen Tag vollendet hat in irgendeinem Tagewerk, der hat seinen Acker bestellt für die Ewigkeit, hat gleichsam einen Tag begraben, der wieder auferstehen wird als Zeuge für ihn.

Jeremias Gotthelf.

Die westfälische Frau

Land, über dem der Bogen des Himmels unendlich gespannt ist. Einsames Land mit dunklen Wacholderbüschen und Wallhecken, die aus der Ewigkeit gewachsen scheinen. Land der früh aufsteigenden silbernen Nebel, die alles in Geheimnis und Unwirklichkeit hüllen. Land der endlosen Ebenen, Land der blauschimmernden Höhenzüge und unermeßlichen Wälder, Land der Wiesen, Acker und Felder, auf denen Gottes segnende Hand sichtbar ruht. Land der Fördertürme und Fabriken, Land der Kargheit und der Fülle, vielgestaltiges, vielgesichtiges, wunderbares Land — Westfalen.

Vielgestaltig und eigenartig wie das Land ist der Mensch, der seiner Erde entwuchs, ist die westfälische Frau. deren Charakterbild den Grundzug einer unverwischbaren Eindeutigkeit und Klarheit bietet, das mit den mancherlei wechselnden Lichtern, die darauf spielen, seltsam lebendig erscheint. Gedenkt man der Westfälin, so steigt das Bild jener Frau auf, die westfälische Eigenart wie kaum eine zweite verkörperte und die ihre Liebe zu diesem Land gestaltete mit der Inbrunst eines großen Herzens und einer unvergleichlichen dichterischen Kraft — Annette von Droste-Hülshoff. In ihrem Wesen blühen alle die Züge auf, die Westfalens Frauen kennzeichnen, und deren ausgeprägteste wohl die Treue ist: Treue zur Heimat, Treue zum anverwandten Stamm, unbedingte Treue zu sich selbst, zu dem, was ewig und schicksalsgewollt den Menschen geformt hat. Ueber ihre Liebe zur Heimat schreibt Annette einmal an Henriette von Hohenhausen: „In meinem Zimmerchen dämmerts, daß ich kaum die Feder mehr sehen kann, und die Eichen draußen rauschen so feucht. So schaurig, daß einem grauen sollte, und doch dünkt mich, ich wüßte mir nichts Lieberes als hier, hier nur hier. Wenn's auch nie anders wäre.“

Und doch liegt tief innen im Wesen der westfälischen Frau ein unbändiger Drang in die Fremde, eine heimliche zehrende Unruhe. Aber dieses Fortdrängen aus dem

angestammten Lande steht nicht im Gegensatz zur Heimat-treue. In der Fremde wird die Heimat lebendiger, for-dernder, wird tiefer geliebt und sehnsüchtiger begehrt denn je. Maria Kahle schreibt einmal: „Als ich das Vaterland aus den Augen verlor, fand ich es im Herzen wieder.“

Immer bleibt die Heimat wie ein Traum in der Seele der westfälischen Frau, ein Traum aus Stille und Herb-heit, aus einsamer Größe und klarer Kraft. Daß die Westfälin fremden Menschen gegenüber zunächst kühl, scheu und verschlossen bleibt, erscheint vielen als auf-fallendster Zug ihres Charakterbildes. Auch dieser er-klärt sich aus der Eigenart der Roten Erde. Annettes Freund Levin Schüding schreibt einmal darüber: „So wuchsen sie denn wie die Eichen auf, stark, harten Holzes, und tief in den Boden dessen, was einmal ihnen heimisch geworden, ihre Wurzeln schlagend. Neues trat nicht in ihren Kreis; so wurde das alte ihnen das Ewige und heilig.“

Nur zögernd öffnet die Westfälin ihr Herz dem Neuen. Hat es sich aber ihrem prüfenden Blick bewährt, so gibt es keinen zuverlässigeren Freund als sie. Dann tut sich meist erst auf, welche Fülle an innerer Wärme, an Weich-heit und Verträumtheit in dieser oft rauen Hülle ruhen. Eine Eigenschaft der westfälischen Frau erscheint besonders aus den schwermütigen Stimmung der Landschaft geboren, aus der Einsamkeit der nebelverhangenen Weiten: der grüblerische Hang, der in den Tiefen der Dinge Ge-schehnisse zu lösen sucht und Zusammenhänge des Lebens erlauscht. Maria Kahle drückt dieses zeitweilige Ver-spinnensein in eine andere Welt in den folgenden Versen aus:

„Von tausend Müttern komm ich her
und bin von ihren Träumen schwer,
sie sind in meinem Blut.“

Ich weiß, wie sehr wir Nachhall sind,
und wie Gewesenes um uns spinnet
und Einst und Heut zusammenrinnt.“

In der Tochter der roten Erde wurzelt auch eine kind-liche Frömmigkeit und ein unbeirrbarer Gottesglaube.

Dieser Glaube ist ihr eine Quelle der Kraft, aus der sie unermüdblich schöpft. Und wenn Karl Wagenfeld, der große Westfale, der sein Leben in den Dienst der Heimat stellte, sagt:

„Wo Iesen liggt und Eesen waht,
do waht auf Luie, dei daobie paht“,

dann ist dieses Wort eine Bestätigung dafür, daß die Landschaft und der westfälische Mensch in einer lebendigen Harmonie zusammenklingen.

Clarissa Tölle.

Sauerland

Buchen, die zum Himmel ragen,
Klippen, die verlassen stehn,
Und von alten Märchen sagen,
Die im Winde leis verweh'n.

Täler, drin die Nebel brauen,
Höhen, drauf die Sonne scheint,
Felsen, denen aus den grauen
Spalten manche Träne weint.

Und in Lenznachts warmem Schweigen
Dunklen Urhahns dunkles Lied,
Wie Gesang von wilden Geigen,
Der die Seele lichtwärts zieht.

Und im Herbst, wenn die Blätter
Langsam sterben und sich falben,
Und vor Winters bösem Wetter
Längst schon flohen unsre Schwalben,

Klingt das schönste aller Lieder,
Hirsches Ruf, zu Felsenhöhn,
Und sie tönen's jubelnd wieder:
Sauerland, du bist so schön!

„Hubertus.“

Die Meisterflieger

Wenn in der Stille des Sommerabends die Hitze zurückströmt aus dem tagsüber von der Sonne angestrahlten Mauerwerk, wenn der heiße Brodem in den Straßen und Gassen hängt und die Fenster weitgeöffnet einen kühlen Lufthauch erwarten, dann kreischen sie über unsere Dächer hinweg, zwischen den Häusern hindurch im pfeilschnellen Flug, die Mauersegler, die schwarzen Meisterflieger.

„Stadtschwalbe“ nennt sie der Volksmund, doch in Wirklichkeit krüpft sie ein Familienband an das lustige und angenehme Völkchen der heimischen Schwalben. Weder die Mehlschwalbe, die inmitten über dem Stadtbild ihre kleinen Kreise zieht, noch die Rauchschwalbe, die mehr am Stadtrande die Luft erfüllt mit ihrem angenehmen Gezwitscher, sind mit ihnen verwandt, auch nicht die Uferschwalbe, die auch in unserer Heimat an sandigenhängen ihre Nisthöhle in die Erde hineingräbt. Die Mauersegler sind Fremdlinge, buntfarbige Kolibris und fremdländische, indische Salangane sind ihre nächsten Verwandten. Eigentlich haben sie bei uns garnichts zu suchen, doch was fragen die Mauersegler danach. Jahr für Jahr stürmen ihre Millionenheere aus dem dunklen Erdteil über das Mittelmeer und überfluten das europäische Festland bis hoch hinauf in den Norden. Keine Stadt, kein größeres Dorf bleibt von ihnen verschont. Überall wo hohe Gebäude ihnen eine Nistgelegenheit bieten, da bleiben sie wenn auch nur für kurze Zeit für ganze drei Monate. In den ersten Tagen des Mai sind sie plötzlich da und ebenso wie sie gekommen, sieht sie der August wieder verschwinden. Dann leben sie wieder in Afrika neun Monate lang ein großes Gemeinschaftsleben.

Nun jagen sie mit lautem „ki, ki“ durch unsere Straßen, die Männchen hinter den Weibchen her. Irgendein Mauererspalt oder ein hohler Dachfirst ist ihnen als Nistplatz willkommen. Einige Strohhalme, ein Fetzen Papier oder Stoff, alles zusammengepappt, und schon ist das Nest

^{Sauerländer Heimatbund}
fertig. Nur ^{der Junge} ~~der~~ Mauersegler groß in jedem Sommer, und trotzdem nimmt seine Zahl ständig zu. Er kennt ja auch keine Feinde, wer will schon was, ihm, dem Meisterflieger! Er fürchtet den Falk und den Sperber nicht, seine spitzen, gebogenen, sehr langen Meisterflügel beherrschen den Luftraum wie kein anderer. Alles spielt sich bei ihm im Fluge ab, essen und trinken, Liebe und Haß. In der Morgendämmerung schwingt er sich in die Luft und fliegt den ganzen Tag über ohne Ruhe und Last. Den weiten Rachen aufgesperrt, läßt er im Fluge alles hineinfliegen, was ihm entgegen schwirrt und brummt, doch wovon lebt er, wenn er tagsüber stundenlang in großer Höhe schwebt, weiß man noch garnicht, denn ehe er unten ist, hat er ja längst alles verdaut.

So furchtlos und dreist der Segler auch in der Luft ist, vor einem hat er doch Angst, das ist die Berührung mit der Erde. Freiwillig geht er niemals auf den Boden, da muß er schon in wildem Fluge gegen einen Draht gesaut sein, oder im Kampfe mit einem Nebenbuhler gemeinsam auf den Boden hinabtrudeln. Er hat ja auch seine Gründe dabei, erstens kann er mit seinen Klammerfüßen nicht laufen, und zweitens gelingt es nur einem ganz gesunden Vogel, sich mit Hilfe der langen Flügel wieder hochzuschellen.

Wenn auch die Mauersegler mit ihren schrillen, schneidenden Rufen oftmals sommerabends unsere Ohren beleidigen, so sind die fremdländischen, kurzfristigen Sommergäste doch eine Bereicherung der einheimischen Vogelwelt, und mancher schwirrende Schädling verschwindet auf Nimmerwiedersehen in dem ewig hungrigen Magen der schwarzen Meisterflieger. E. G.

Nordlicht im Sauerland

Der Nachthimmel war sternklar und nur am äußersten Horizont von einer duftigen Nebelschicht getrübt. Bis zu dieser hinunter leuchtete gegen 22 Uhr auf der ganzen Breite des Nordhimmels ein milchig-heller, nicht klar abgegrenzter Schein, der seine Helle bis gegen 23 Uhr behielt. Um diese Zeit ging das weiße Licht im Nord-

westen in ein klares, fast blutiges Rot über, so daß man versucht war, an eine Feuersbrunst zu denken. Wir sind gewohnt, die Abend- und Morgenröte zu sehen als Widerschein auf den Wolken oder doch wenigstens auf dem Dunst des Himmels. Eigenartig berührte einem daher diese klare, fast gläserne Röte, durch die die Sterne still hindurchschienen.

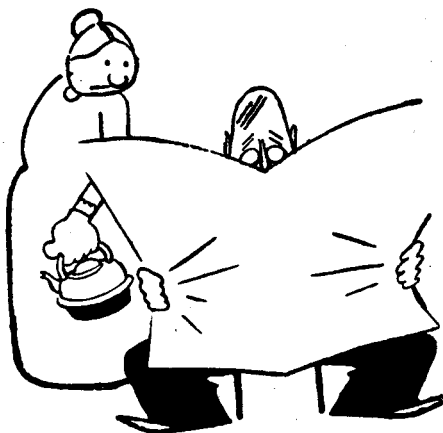
Gegen 24 Uhr hatte sich dieses Rot an Stelle des weißen Scheines über den ganzen Nordhimmel ausgebreitet und wechselte jetzt vor allem in Nordwesten seine Farbstärke und Tönung vom Blutigrot zum Rosa in flutendem Hin und Her, vielfach durchbrochen von hellen, weißen oder auch gelben Strahlenbündeln, die fächerförmig sich ausbreiteten und wieder zusammenfielen. Stunden hielt dieses schaurig-schöne Naturschauspiel an, das seine größte Stärke in der Zeit von 24 bis 1 Uhr zeigte.

Um zwei Uhr waren die farbkräftigen Strahlen verglommen, der rote Schein verblaßt und eingeschmolzen.

Die Nacht lag dunkel wie zuvor, erleuchtet nur von der stillen Klarheit der Sterne. Droben im Hohen Norden aber, an den fjordreichen Küsten Norwegens, in der schneebedeckten Tundra Norwegens, droben wirft es weiter seine Strahlenfächer in gespenstischer Helle über den nächtlichen Himmel, sein schaurig-schönes Licht in einem eigenartigen himmlischen Feuerwerk.

Woher kommt dieses eigenartige Leuchten, das wir Nordlicht nennen? Wissenschaftlich noch nicht ganz erwiesen nimmt man an, daß seine Entstehung begründet ist durch elektrische Einwirkungen der Sonne auf die obersten Atmosphärenschichten. So breitet es sich scheinbar vom Nordpol ausgehend in roten, gelben oder auch grünen Strahlenbündeln meist flackernd aus. In höheren nördlichen Breiten deckt es den nächtlichen Himmel auch wohl in Form eines leuchtend breiten, in sich bewegten Vorhanges, als mildleuchtende farbige Bänder, die bald flattern, bald hin und her wandern und sich zu Spiralen rollen.

Die Welt mal heiter



Sie: „Ich möchte morgen ein paar Einkäufe machen, wenn das Wetter schön wird! Was steht denn in der Zeitung?“

Er: „Regen, Hagel, Sturm und Gewitter!“

Der Sparsame

Auf der Straße steht ein älterer Herr und raucht voller Wohlbehagen eine dicke Zigarre. Ein junger Mann tritt hinzu.

„Ist wohl eine teure Zigarre, die Sie da rauchen?“

„Fünfundzwanzig Pfennige kostet das Stück!“

„O, viel Geld und wieviel rauchen Sie am Tage?“

„Angst über mich, es könnte aber auch mehr sein!“

„Das wären am Tag mindestens zwei bis drei Mark. O, sehr viel Geld! Und wie lange rauchen Sie schon, wenn ich fragen darf?“

„Warten Sie mal: von zwanzig bis fünfundsiebzig Jahren; das sind also 45 Jahre!“

Der junge Mann rechnet. Endlich bricht er das Schweigen.

„Wissen Sie schon, mein Herr, daß Sie im Laufe der Jahre eine Riesensumme an Geld ausgegeben haben? Sehen Sie das stattliche Haus da drüben? Das könnte Ihnen gehören, wenn Sie nicht geraucht hätten!“

„Das gehört mir ja,“ lacht der alte Herr wohlwollend.

Dem Bürgermeister von Bödefeld

Als das Sauerland noch kurfürstlich war, tagte von Zeit zu Zeit der Landtag des Herzogtums in der alten Hauptstadt Arnsberg. Dann schickten die Ritterschaft, die Geistlichen, der Bürger- und Bauernstand ihre Abgeordneten dorthin. Unter den Standesherrn war eine hochwichtige Persönlichkeit: der Bürgermeister der Freiheit Bödefeld. Er hatet keinen Samtrock, wie ihn die übrigen Standesherrn trugen, aber er wußte sich zu helfen. Er ließ sich eine samtne „Mau“ machen, zog sie an und legte sich dann, den samtnen Ärmel weit vorgestreckt, ins Fenster, damit die Leute glauben sollten, daß auch er einen Samtrock besäße.

~

Als er zum erstenmal an dem Festmahl auf dem großen Rathausaale teilnahm, das wie gewöhnlich die Tagung beschloß, wunderte er sich sehr, als die Diener nach der Suppe die Teller wegnahmen und andere brachten. Als das nach jedem Gange geschah, wurde er ärgerlich und rief endlich in höchster Entrüstung aus: „Das weiß der Henker! Wenn man den Teller einmal recht im Schmier hat, so wird er einem weggenommen!“

Beim nächsten Landtagessen aber wußte er Rat. Er dachte: „Das Volk soll mich doch nicht wieder zum Nar-

ren haben! ^{Sauerländer Heimatkunde} nahm Nagel und Hammer mit und nagelte seinen zinnernen Teller auf dem Tisch fest.

In den Sitzungen verfocht der Bödefelder seine Meinung oft recht hartnäckig und war deshalb dem Landtagsmarschall ein Dorn im Auge. Um ihm eins auszuwischen, suchte dieser ihn einmal vor aller Welt lächerlich zu machen. Vor Beginn des Festmahles befahl er den Bedienten, auf dem Plaze des Bürgermeisters Gabel und Messer, aber keinen Löffel zu decken. So geschah es auch. Alle nahmen ihre Plätze ein, und die Suppe wurde aufgegeben. Da rief der Marschall über die Tafel hin: „Ein Lump, wer seine Suppe nicht ißt!“ Unser Bürgermeister wußte gleich, daß ihm der Lump galt, aber er kam nicht in Verlegenheit. Rasch entschlossen schnitt er von dem großen Brote, das auf dem Tisch lag, das Knäppchen ab, höhlt es aus und löffelte damit seinen Teller leer. Dann rief er, daß es durch den Saal schallte: „Ein Lump, wer seinen Löffel nicht mitißt!“ Die Tischgäste stuzten, er aber aß seinen eingeweichten Löffel auf. Und der Lump blieb auf allen anderen, auch auf dem Marschall, sitzen.

Heinrich Gathmann.

Kinkerlitzen!

So bezeichnet man im allgemeinen Unarten und Kindereien, überhaupt unbeliebte und ungehörige Dinge. Diese Redensart ist der altdutschen Mundart entnommen, in der „Kinkerlitzen“ einen Kopspuß bedeutete, und zwar einen solchen für Frauen, der nicht gerade einen großen Wert darstellte. So spricht auch der „Deutsche Merkur“ vom Jahre 1775 von „Kinkerlitzen“ und meint damit wertlosen Klittertram, den sich die eitlen Frauen in den Haaren befestigten. Eine andere Erklärung meint, daß die Redensart aus dem Wort Kanter oder Kanter, womit die Spinweben bezeichnet werden, entlehnt ist, während Litze ein leichtes Gewebe bedeutet!

Postgebühren

Briefe:

Ortsverkehr:	bis 20 g	10 Pf
	bis 250 g	20 Pf
	bis 500 g	30 Pf
	bis 1000 g	40 Pf
Fernverkehr:	bis 20 g	20 Pf
	bis 250 g	40 Pf
	bis 500 g	60 Pf
	bis 1000 g	80 Pf

Eil-Zuschläge:

Ortsbestellbezirk	60 Pf
Landbestellbezirk	120 Pf

Pakete Ort 90. Land 160 Pf

Wertbriefe:

Außer dem sonstigen Porto:	
für je 500 DM	15 Pf
Behandlungsgebühr	60 Pf

Postkarten:

Ortsverkehr	8 Pf
Fernverkehr	10 Pf

Einschreiben: Gebühr 40 Pf

Nachnahme: Vorzeigegb. 30 Pf

Päckchen:

Inland bis 2 kg 60 Pf

Postauftrag:

Vorzeigeggebühr 30 Pf

Geschäftspapiere 20 Pf

100—200 g 30 Pf

Warenproben bis 100 g 10 Pf

100—250 g 20 Pf

Drucksachen:

bis 20 g 4 Pf

bis 50 g 6 Pf

bis 100 g 10 Pf

bis 250 g 20 Pf

bis 500 g 40 Pf

jede weitere 50 g 5 Pf

Postanweisungen, bis 10 DM

20 Pf, bis 25 DM 30 Pf, bis

100 DM 40 Pf, bis 250 DM

60 Pf, bis 500 DM 80 Pf, bis

750 DM 100 Pf, bis 1000 DM

120 Pf.

Telegrafische Postanweisun-

gen: bis 25 DM 2,50, 25—100

DM 3,—, 100—250 DM 3,50, 250

—500 DM 4,00, 500—750 DM 4,50
750—1000 DM 5,00, jede wei-
tere 250 DM 1,—.

Zahlkarten, bis 10 DM 10
Pf, bis 25 DM 15 Pf, bis 100
DM 20 Pf, bis 250 DM 25 Pf,
bis 500 DM 30 Pf, bis 750 DM
40 Pf, bis 1000 DM 50 Pf, bis
1250 DM 60 Pf, bis 1500 DM
70 Pf, bis 1750 DM 80 Pf, bis
2000 DM 90 Pf, über 2000 DM
(unbeschr.) 100 Pf.

Ausland:

Briefe

bis 20 g 0,30

jede weiteren 20 g 0,20

Drucksachen bis 50 g 0,10

jede weiteren 50 g 0,05

Blindenschriftsendungen
für je 1000 g 0,04

Geschäftspapiere

bis 50 g 0,10

jede weiteren 50 g 0,05

mindestens 0,30

Warenproben

bis 50 g 0,10

jede weiteren 50 g 0,05

Mischsendungen

bis 50 g 0,10

jede weiteren 50 g 0,05

Päckchen

bis 1 kg für je 50 g 0,10

mindestens 0,60

Luftpostzuschläge

a) nach europäischen Län-
dern für je 20 g oder Teile
davon 0,25

b) nach außereuropäischen
Ländern für je 10 g oder
Teile davon 0,50

Luftpostleichtbriefe mit 2

Antwortscheinen zu bezahlen

0,60

Telegramme: Wortgebühr im

Ortsverkehr 15 Pf., im Fern-

verkehr 20 Pf.

Ratschläge für die Hausfrau

Tapeten, die im Laufe der Jahre unansehnlich, grau und schmutzig geworden sind, reinigt man durch Abreiben mit frischer, am besten noch warmer Brotkrume. Auch erwärmte frischer, am besten noch warmer Brotkrume. Auch erwärmte Dienste beim Abreiben.

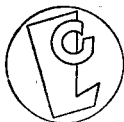
Kerzen, die schief oder unsicher in den Leuchterarmen sitzen, sind keine Zierde für das Heim. Taucht man sie vor dem Einsetzen in heißes Wasser, so wird ein sicherer und gerader Sitz gewährleistet.

Ameisen, insbesondere die sogenannten fliegenden Ameisen, werden in den Hochsommertagen durch ihr scharenweises Auftreten oft zur Plage. Etwas Hefe und Zucker in Wasser gelöst, zieht die Tiere nicht nur an, sondern vernichtet sie auch binnen kurzem.

Wasserflaschen, die vom kalkigen Absatz blind geworden sind, werden von diesem Uebel befreit, wenn man sie mit einer Lösung aus Salz und Essig gründlich ausspült.

Fensterscheiben, die während der kühlen Jahreszeit anlaufen, reibt man mit einer Mischung aus Schmierseife und ein wenig Glycerin leicht ein und reibt dann mit einem Lappen bis zum völligen Blankwerden nach.

Knarrende Schuhe sind nach dem Volksmund nicht nur ein Anzeichen für unbezahlte Schuhrechnungen, sondern



GEBRÜDER LENSING

VERLAGSANSTALT K.-G.

Drucksachen

stilgerecht — formschön — zeitgemäß

ARNSBERG

Aiter Markt 31 — Ruf 251/958

Sauerländer Heimatbundesbote
Ihr Geräusch wirkt auch störend. Deshalb erwärme man die
Sohlen leicht und bestreiche sie dann kräftig mit Leinöl.

Stearinflecken in Kleidern entfernt man durch **Ausbügeln**
mit einem heißen Eisen, nachdem man vorher die Flecken-
stelle mit einem sauberen Löschblatt bedeckte. Das flüssige
Stearin wird vom Löschblatt aufgesaugt.

Eierschalen sind nicht wertlos, sondern ergeben zerrieben
einen brauchbaren Dünger für die Topfpflanzen der
Blumenecke.

Wechsel-Gesichtsbäder straffen die Haut und beugen der
Faltenbildung vor: das Gesicht wird eine Minute lang mit
einem in heißes Wasser getauchten, fest ausgedrückten Tuch,
dann zwei Minuten lang mit einem in kaltes Wasser getauch-
ten und ausgedrückten Tuch bedeckt. Nach viermaligem
Wechsel wird das Gesicht abgetupft und mit Fettkrem leicht
ingerieben.

Rauhe Haut wird wieder zarter, wenn man sie mit einer
Massagebürste oder Bimsstein (nicht im Gesicht verwendbar!)
oder — im Gesicht — mit kaltem Wasser und Luffa regel-
mäßig abreibt. Hinterher ist Fettkrem energisch einzurei-
ben.

Ein **Handpflegemittel für die Küche**: man mischt 25 g Zi-
tronensaft, 25 g Glycerin, 40 g Kölnisch Wasser und einige
Körnchen Borax in einer Flasche und reibt die Hände sofort
nach dem Abtrocknen damit ein.

Aufläufe geraten am besten bei starker Ober- und schwa-
cher Unterhitze. Man stellt sie stets in den bereits heißen
Ofen und schützt sie vor Zug beim Herausnehmen.

Kuchenteig „geht“ besser, wenn alle Zutaten etwas über
Zimmerwärme vorgewärmt sind und das Mehl vorher gesiebt
wird: es nimmt dadurch mehr Luft auf und macht den Teig
schön locker.

Tapeten hinter Waschtischen kann man wasserfest machen:
man löst in 12 Teilen heißen Wassers ein Teil Schellack und
ein Teil Borax, seiht die Mischung durch und pinselt sie
gleichmäßig mehrmals auf die Tapete. Nach dem Trocknen
wird die Fläche mit weicher Bürste poliert und ist nun ab-
waschbar.

Reinwollene Strümpfe laufen beim Waschen nicht ein,
wenn man sie vorher zwei Stunden in Salmiak einlegt.

Gegen **Sommersprossen** bietet die kosmetische Industrie
viele Präparate. Ein altes Hausmittel setzt sich aus 1 Teil
Schwefel, 5 Teilen Glycerin, 2 Teilen Kampferspiritus, 5
Teilen Lavendelspiritus, 5 Teilen Kölnisch Wasser und 60
Teilen destilliertem Wasser zusammen — am besten läßt
man es sich in der Apotheke oder Drogerie gleich so mischen.

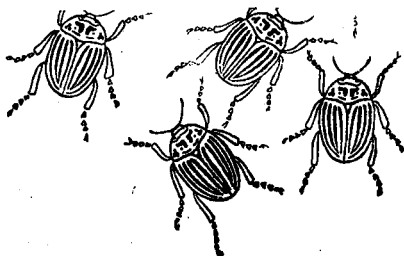
Müde, überanstrengte Augen bekommen Glanz und Frische
durch Kamillenbäder: man füllt ein Augenglas, notfalls einen
Eierbecher, mit lauer Kamillenabkochung, setzt es bei zu-
rückgeneigtem Kopf auf das Auge und öffnet dieses, wenn
möglich.

Das tägliche Augenbad gehört zur vernünftigen Schönheits-

pfliegel Das Gesicht wird in das Waschbecken mit kaltem Wasser getaucht. Dann öffnet man im Wasser die Augen und bewegt sie energisch nach oben und unten, rechts und links. Im Anfang erfordert diese Badegymnastik etwas Ueberwindung, sobald man sich an sie gewöhnt hat, wirkt sie sehr erfrischend.

Kampf gegen Kartoffelkäfer und Unkraut

Der Kampf gegen den großen Schädling unserer Kartoffelfelder hat auch der „Hinkende Bote“ alljährlich mit guten Ratschlägen aus der Feder von berufenen Männern begleitet. Nachdem sein Vordringen in den letzten Jahren alarmierenden Umfang angenommen hatte, wurde er im vorigen Jahr durch das unfreundliche Wetter an seiner Entwicklung er-



freulicherweise gehindert. Die Gefahr besteht weiter, und im Kampf gegen den schwarzgelb gestreiften Käfer und seine roten Larven darf es kein Nachgeben geben.

Von Interesse ist die derzeitige Lage der Kartoffelkäferplage im Reg.-Bez. Arnsberg. Der Befall in diesem Sommer war erstaunlich gering. Es mag sein, daß der Temperaturrückfall nach den warmen Ostertagen eine große Zahl Tiere vernichtet hat, das bedeutet aber nicht, daß die Gefahr

Der

Sauerländer

Hinkende Bote

erscheint im nächsten Jahr im

90. Jahrgang

Fallen

für Fuchs, Marder, Iltis, Spatzen,
Wiesel, Maulwurf usw.

Kastenfallen, Kräheneisen, Witte-
rung.

Preisliste K 21. kostenfrei.

E. GRELL & CO.

(21b) Hamm, Soester Str. 64

85

© Copyright Sauerländer Heimatbund

SHB Meschede Sauerlaender Heimatbund

damit restlos gebannt wäre. Durch die Erfahrungen der letzten Jahre sind die Felder im Lenne- und Ruhrtal und die Kreise Soest, Unna und Iserlohn besonders gefährdet. Am meisten haben in der britischen Zone die westlichen Kreise des Münsterlandes unter den Kartoffelkäfern zu leiden. Es ist ja bekannt, daß die „Heimat“ dieser verhassten Tierchen die westeuropäischen Länder sind, nachdem er aus Amerika als Coloradokäfer über das große Wasser nach Europa kam. Zwischen Holland, Belgien und Frankreich besteht sogar eine internationale Abmachung, die sich mit der Abwehr des Schädlings befaßt.

Die Kartoffeln sind geplagte Pflanzen. Neben den Käfern findet sich ein zweiter Feind, der nicht minder böse ist: die Krautfäule, durch Pilze hervorgerufen. Jährlich pflügt sie 5 Prozent der Ernte zu vernichten, im vorigen Jahr sogar 18 Prozent. Bekämpft wird dieses Uebel mit Kupfermitteln.

U 48 ist der Name eines neuen Präparates, das geradezu außergewöhnliche Wirkung bei der Unkrautbekämpfung hervorruft. Das Mittel basiert auf der Verwendung von Wuchs-Hormonen. In einem bestimmten Wachstumsstadium bei den Unkrautpflanzen im Getreidefeld, beispielsweise Hederich oder Ackersenf, angewandt, läßt es die lästigen Unkräuter sich einfach „totwachsen“. Allerdings kann man U 46 nur bei Gräsern anwenden.

Die Großstädte von Nordrhein-Westfalen

1 Essen 559 466 Einwohner, 2 Köln 530 416, 3 Dortmund 466 538, 4 Düsseldorf 448 572, 5 Duisburg 387 347, 6 Wuppertal 340 433, 7 Gelsenkirchen 300 000, 8 Bochum 266 130, 9 Oberhausen 188 851, 10 Krefeld 158 957, 11 Solingen 139 469, 12 Mülheim-Ruhr 141 579, 13 Bielefeld 142 771, 14 Hagen 135 029, 15 M.-Gladbach 115 659, 16 Aachen 120 519, 17 Herne 106 855, 18 Bonn 104 016, 19 Münster 100 822, 20 Recklinghausen 100 000, 21 Remscheid 98 543.

Finsternisse im Jahre 1950

Im Jahre 1950 finden zwei Sonnen- und zwei Mondfinsternisse statt.

1. Eine ringförmige Sonnenfinsternis am 18. März 1950, in Deutschland nicht sichtbar.
2. Eine totale Mondfinsternis am 2. April 1950, in Deutschland sichtbar. Die Finsternis ist sichtbar in Europa, in Asien, mit Ausnahme des äußersten nordöstlichen Teiles, in Afrika, im Atlantik, im Indischen Ozean, in Australien, im Nördlichen und Südlichen Eismeer und im westlichen Teil des Stillen Ozeans.

Für die Mitteleuropäische Zeit gelten dabei folgende Angaben:

Eintritt des Mondes in den Kernschatten	20 9.0	M. E. Z.
Anfang der totalen Verfinsterung	21 29.5	"
Mitte der Finsternis	21 44.1	"
Ende der totalen Verfinsterung	21 58.7	"
Austritt des Mondes aus dem Kernschatten	28 19.2	"

3. Eine totale Sonnenfinsternis am 12. September 1950, in Deutschland nicht sichtbar.

4. Eine totale Mondfinsternis am 26. September, in Deutschland sichtbar. Die Finsternis ist sichtbar im mittleren und östlichen Pazifik, in Nord- und Südamerika, im Nördlichen und Südlichen Eismeer, im Atlantik, in Europa, in Afrika und im südwestlichen Asien.

Für die mitteleuropäische Zeit gelten dabei folgende Angaben:

Eintritt des Mondes in den Kernschatten	3 31.5	M. E. Z.
Beginn der totalen Verfinsterung	4 53.8	"
Mitte der Finsternis	4 16.7	"
Ende der totalen Verfinsterung	5 39.6	"
Austritt des Mondes aus dem Kernschatten	7 1.9	"

Geschäftliches

Es gehört zu den Binsenwahrheiten, daß die bäuerliche Arbeit ohne Verwendung von Maschinen nicht mehr denkbar ist. Daneben wird jedoch gerne die schwere und zeitraubende Arbeit der Bäuerin im Hause übersehen. Der uralte Brauch des Backens und Räucherns wird heute noch häufig mit Einrichtungen ausgeführt, die aus der Zeit des Urgroßvaters stammen. Diese sind unhandlich, versperren unnötig viel Platz und sind vor allen Dingen im Brennstoffverbrauch unwirtschaftlich. Die Fa. Heinrich Tritschler KG. in Aschaffenburg hat sich seit vielen Jahrzehnten zur Aufgabe gemacht, moderne Hausbacköfen und Räucherschranke zu entwickeln (s. Anzeige), die einen erheblichen Fortschritt auf dem Gebiete der Landtechnik darstellen.

Hustenqualen

und Bronchitis

Chronische Verschleimung und Atembeschwerden werden seit zwei Jahrzehnten mit Dr. Boether-Tabletten erfolgreich bekämpft. Kräuterhaltiges Spezialmittel mit 7 erprobten Wirkstoffen. Stark schleimlösend und auswurffördernd. Nachhaltige Kräftigung der angegriffenen Gewebe. In Apotheken 1.31. Medapharm-Werk, München 8
Über tausend schriftliche Anerkennungen von Ärzten.

Dr. Boether-Tabletten

Sauerländer Raumbedarf der Tiere

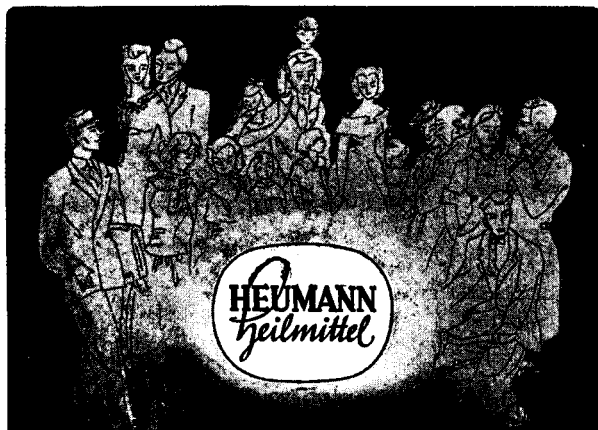
- K ü h e :** Standbreite 0,95 — 1,10 m (je nach Vleischschlag), Raumentiefe einschl. Futter- und Dunggang 4,90 — 5,30 m.
- B u l l e n :** Standbreite für einen ausgewachsenen Bullen (Ochsen) 1,10 — 1,20 m.
- R i n d e r l a u f s t a l l :** Gesamtlänge des Stalles mindestens 3,50 m (Lage 1,40, Lauf 2,10 m), Mindestbreite 2,10 m, Mindestflächenbedarf für mehrere Tiere in einer Boxe je Rind 4,00 qm, bei mehr als 4 Rindern 3,50 qm.
- K ä l b e r l a u f s t a l l :** Gesamtlänge des Stalles wenigstens 2,95 m (Lage 1,20 m, Lauf 1,75 m), Mindestbreite 1,75 m, Mindestflächenbedarf für mehrere Kälber in einer Boxe je Kalb 2,00 qm, bei mehr als 4 Kälbern wenigstens 1,50 qm, lichte Höhe des Stalles 2,00 bis 2,50 m. Die Kälber bleiben bis zum Alter von $\frac{1}{2}$ bis $\frac{3}{4}$ Jahr im Kälberstall und werden dann in den Rinderlaufstall umgestallt.
- S c h w e i n e s t a l l :** Nochmals Lage zur Himmelsrichtung möglichst Süden, nochmals räumliche Trennung von Mast- und Zuchtsschweinen.
- M a s t s t a l l : Raumbedarf:**
- | | |
|---|--------------------------|
| Absatzferkel | 0,50 bis 0,60 qm je Tier |
| Läufer bis zu 50 kg | 0,80 bis 1,00 qm je Tier |
| Mastschweine | 1,60 bis 2,20 qm je Tier |
| Bei mehr als 3 Tieren in einer Boxe 1,20 bis 1,60 qm. | |
| Trennwände im Schweinestall aus Holzplatten oder Rundhölzern. | |
- S c h w e i n e z u c h t s t a l l : Raumbedarf:**
- | | |
|-------------------------------|---------|
| für eine Zuchtsau mit Ferkeln | 4,00 qm |
| für einen Eber | 2,75 qm |
- P f e r d e s t a l l : Raumbedarf:**
- | | |
|-------------------------|---|
| Ganze Stalllänge | 4,00 bis 4,50 m (je nach Schwere der Tiere) |
| Standbreite für 1 Pferd | 1,70 bis 2,00 m |



Musikinstrumente

vorteilhaft direkt an Private. Spez. Harmonikas ab 35,—DM Große Auswahl! Auch Hohner! Teilzahlung! Ungezählte Dankschreiben. Preisliste kostenlos!

Herfeld & Comp. größte Musikinstrumentenfirma
in Neuenrade i. Westf. 100



Das Vertrauen Ungezählter gibt diesem Zeichen seine Bedeutung

Neue Packungen und zum Teil auch neue Namen sind der äußere Ausdruck unserer ständigen Bemühungen, die bewährten HEUMANN-Heilmittel entsprechend dem Stand der letzten wissenschaftlichen Erkenntnisse weiter zu vervollkommen.

HEUMANN-Heilmittel im neuen Gewand werden auch Ihnen bald vertraut sein.

Sie tragen alle  dieses Zeichen

und sind nur in Apotheken erhältlich

Verlangen Sie Prospekt Nr.

LUDWIG HEUMANN & CO., NÜRNBERG 903

Chem. pharm. Fabrik

Sauerländer Heimkehrer-Bote

für 2 und mehr Pferde 1.40 bis 1,60 m
Krippe 0,95 bis 1,05 m über dem Fußboden anordnen;
Lattierbaum 0,90 bis 0,95 m über dem Fußboden anordnen.
Pferdeboxen: Raumbedarf: für eine Stute mit Fohlen
10,00 qm, Mindestbreite 3,50 m; für Fohlen besondere
Krippe vorsehen 0,75 bis 0,85 m über dem Fußboden.

Hühnerstall: Bewährter Baustoff: Holz. 3 bis 4 Tiere
auf ein qm Scharraum. 5 bis 6 Tiere auf einen lfd. m
Sitzstange, Fenster $\frac{2}{3}$ der Vorderfront, 0,50 m über dem
Stallfußboden beginnen, tunlichst Süd-Ost-Belichtung.

Gewährsmangel und Gewährszeiten beim Verkauf von Tieren

1. Bei Verkauf von Pferden, Eseln, Mauleseln und Maultieren:
a) Rotz 14 Tage; b) Dummkoller 14 Tage; c) Koppen (Krip-pensetzen, Aufsetzen, Freikoppen, Luftschnappen, Wind-schnappen) 14 Tage; d) periodische Augenentzündung (innere Augenentzündung, Mondblindheit) 14 Tage; e) Dämpfigkeit (Dampf, Hartschnaufigkeit, Bauchschlägig-keit) 14 Tage; f) Kehlkopfpfeifen (Pfeiferdampf, Hartschnaufigkeit, Rohren) 14 Tage.
2. Bei Rindvieh: a) Tuberkulöse Erkrankung (mit Beein-trächtigung des allgemeinen Zustandes des Tieres) 14 Tage;
b) Lungenseuche 28 Tage.
3. Bei Schweinen: a) Rotlauf 3 Tage; b) Schweineseuche 10 Tage.
4. Bei Schafen: Räude 14 Tage.
5. Bei Verkauf von Schlachtvieh kommen nur in Frage: Rotz und Wurm, Gewährsfrist 14 Tage; Tuberkulose, Ge-währsfrist 14 Tage; allgemeine Wassersucht, Gewährsfrist 14 Tage; tuberkulöse Erkrankungen, Trichinen, Finnen, Gewährsfrist 14 Tage.

Druck und Verlag: Gebrüder Lensing KG., Arnsberg,
Alter Markt 31. Verantwortlicher Schriftleiter:
Fritz Schumacher, Arnsberg





MARS

ALC C. J. STAEDTLER
1863

*E*n besonders konstruirtes Vorderteil reguliert die aus dem sich leerenden Tintenraum verstärk't fließende Tinte, wodurch Tropfen und Klecksen vollkommen vermieden werden.

STAEDTLER

SEVERIN

Sauerländer HeimatbundeBote
**Gesellschaftliche
 Sicherheit**

durch Beherrschen der modernen
 Gesellschaftstänze nach dem be-
 währten, illustrierten Leitfadn für
 DM 6,- (Voreinsendung oder p.
 Nachnahme und Porto) durch

Tanzschule Krasemann

Nürnberg N 1, ob. Pirkheimerstr. 14

1 2 3 5 2 0 . — DM.

höchste Quote des

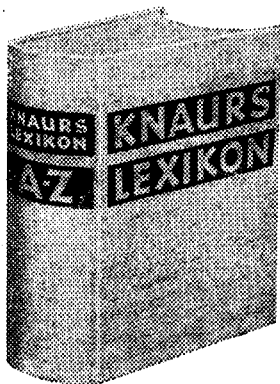
Bayer. FUSSBALLTOTO

Kinderleicht und spannend!

Senden Sie frankierten Briefum-
 schlag für Gratis-Wettschein und
 Aufklärungsschrift an

Staatl. Wettannahme Muskat Abt. 21

FÜRTH i. BAY., Kohlenmarkt 4



Das
**Nachschlagewerk
 aller Wissens-
 gebiete 1949**

DM. 12,—

**Verlag Lambert Lensing
 G. m. b. H.**

Abt. Buch- und Kunsthandlung

Ⓜ **Arnsberg i. W.**

Königstr. 3

Vorbereitung in allen bautechn. Fächern

auf Meisterprüfung für Maurer, Zimmerer, **Baumeister-
 prüfung auf Bauschule**, Aufnahmeprüfung für das Vor-
 I., II. u. III. Semester, **Umschulung** auf die Bautechnik als
 Bauzeichner, Bautechniker, **Unterricht** in Algebra, Geo-
 metrie, Baustatik, Eisenbeton, Baukonstruktionen, Kalku-
 lation, techn. Zeichnen, Nachhilfe.

Unverbindliche Beratung.

Baurat Dr.-Ing. Oskar Hammer, Arnsberg, Bahnhofstr. 2

Billige aber gute Uhren



Taschenuhr m. Radium 7,80

Herren-Armbanduhr
mit Radium . . . 12,—

Herren-Armbanduhr
mit Stein 24,—

Damen-Armbanduhr . 18,—



Sportuhr, z. Befestigen
im Knopfloch . . . 10,—

Schwarzwalduhr . . . 4,30

Weckeruhr 5,50

mit Radium . . . 5,80



Küchenuhr, 8-Tage-
werk 15,—

Herren- oder Damen-
siegelring, vergold.,
mit 2 gravierten

Buchstaben . . . 1,80

Uhrkette, vernickelt —,60

Doppelkette, vergold. 1,80



Versand geg. Nachnahme

Große Preisliste gern gratis! — Kein
Risiko, bei Nichtgefallen Geld zurück.

Fritz Heinecke
UHREN · SCHMUCK · u. STAHLWAREN · VERSAND
Braunschweig

Auch in preiswerten Beuteln erhältlich!

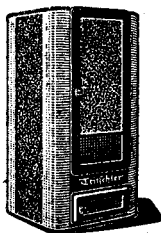


Kaiser-Natron

altbewährt zum Weichkochen
von Hülsenfrüchten, beim Obst-
Einmachen-Zuckerersparnis!



Schnelleres Weichkochen=Brennstoffersparnis



KÜHL- UND RÄUCHERKAMMERN HAUSBACKÖFEN

Eritschler
HCH KG
ASCHAFFENBURG

*Altbekannte
Qualitätserzeugnisse*



Neue Lebenskräfte

frisches Blut und bessere Nerven, gesundes Aussehen und guten Appetit durch

Dr. Schieffers Lebens-Elixir

Wohlschmeckend u. bes. wirksam d. Lecithin u. Eisen
Gr. Fl. 3,25, Kurfl. 5,90 DM in Apoth. u. Droг

OLGA-PULVER

Wenn die Kühe
nicht rindern, gibt
man ein

**OLGA
BRUNSTPULVER**
bei ausbleibender
Fruchtbarkeit, ein

**OLGA
BLEIBEPULVER**

DANN KLAPPT ES!



In Apotheken und Drogerien

Hersteller

Olga-Laboratorium

Freiburg i. Br.

Seidige lange Wimpern

durch den berühmten Scheufen's Wimpern-Balsam
Ein Markenfabrikat! (Patentamt WZ) Kurzer Gebrauchssicherer
Erfolg! Preis mit Bürste DM 2,10, Doppelpackung DM 3,50

Fordern Sie kostenlos den 28 Seiten starken illustrierten

Ratgeber für erfolgreiche Schönheitspflege
mit begeisterten Dankschreiben. Nur durch

Leo Scheufen, Labor., Köln-Lindenthal 101

Es stimmt!
+ Name
+ Qualität
+ Erfahrung
+ Tradition
= MAGGI^s Erzeugnisse ✓

Frühling

MAGGI^s Gekörnte Brühe

MAGGI^s Würstchen

MAGGI^s

ERZEUGNISSE

Seit 1837

STÄDTISCHE SPARKASSE zu ARNSBERG (Westf.)

In guten wie in schlechten Zeiten
Ihr Helfer und Berater in allen
Geldangelegenheiten

Sauerländer HeimatbundeBote



Auch hochwertiges, gesundes Saatgut ist
mit Krankheitskeimen äußerlich behaftet!

Saatgetreidebeizung mit

Ceresan

jedoch verhütet Befall durch Getreidekrankheiten!
Gleichzeitige Vergällung des Saatgutes mit

Morkit

schützt vor Vogelfraß!



FARBENFABRIKEN BAYER
Verkauf Pflanzenschutz LEVERKUSEN

© Copyright Sauerländer Heimatbund
SHB Meschede Sauerlaender Heimatbund

Tiefklarglänzend



regenfest · lederpflegend